



Üzembe helyezési és felhasználói kézikönyv Nagy hatékonyságú fali gázkazán

Tzerra Ace
24S
15DS - 24DS - 35DS

Tisztel Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a berendezést!

Kérjük, figyelmesen olvassa el jelen kézikönyvet a berendezés használata előtt, és a későbbi használathoz tárolja biztonságos helyen. A berendezés folyamatos biztonságának és hatékony működésének biztosítása érdekében javasoljuk a termék rendszeres karbantartását. Ebben segítségére lehet szervizünk és ügyfélszolgálatunk.

Reméljük, sok éven át problémamentes üzemeltetést élvezhet ezzel a termékkel.

Tartalom

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Biztonság | 5 |
| 1.1 | Általános biztonsági utasítások | 5 |
| 1.1.1 | A beszerelőnek | 5 |
| 1.1.2 | A végfelhasználónak | 6 |
| 1.2 | Ajánlások | 7 |
| 1.3 | Felelősségek | 9 |
| 1.3.1 | A gyártó felelőssége | 9 |
| 1.3.2 | A telepítő felelőssége | 9 |
| 1.3.3 | A felhasználó felelőssége | 10 |
| 2 | A kézikönyv bemutatása | 11 |
| 2.1 | Általános információk | 11 |
| 2.2 | Kiegészítő dokumentáció | 11 |
| 2.3 | A kézikönyvben használt szimbólumok | 11 |
| 3 | A termék leírása | 12 |
| 3.1 | Általános leírás | 12 |
| 3.2 | Főbb alkatrészek | 12 |
| 4 | Telepítés előtti teendők | 14 |
| 4.1 | A telepítés szabályai | 14 |
| 4.2 | A telepítés helyének kiválasztása | 14 |
| 4.3 | Követelmények a víz csatlakoztatásánál | 14 |
| 4.3.1 | Követelmények a központi fűtési rendszerek csatlakoztatásánál | 15 |
| 4.3.2 | Követelmények a vízhálózathoz csatlakozásnál | 15 |
| 4.3.3 | Követelmények a kondenzátumlevezető csatlakoztatásánál | 15 |
| 4.3.4 | A tágulási tartállyal szemben támasztott követelmények | 15 |
| 4.4 | Követelmények a gáz bekötéséhez | 15 |
| 4.5 | A füstgázlevezető rendszerrel szemben támasztott követelmények | 16 |
| 4.5.1 | Osztályozás | 16 |
| 4.5.2 | Anyag | 19 |
| 4.5.3 | Füstcső méretei | 20 |
| 4.5.4 | A levegőcső és a füstgázcső hossza | 21 |
| 4.5.5 | Kiegészítő útmutatások | 24 |
| 4.6 | Követelmények az elektromos csatlakoztatáshoz | 24 |
| 4.7 | Vízminőség és vízkezelés | 24 |
| 5 | Telepítés | 25 |
| 5.1 | A kazán elhelyezése | 25 |
| 5.2 | A rendszer átöblítése | 25 |
| 5.3 | A víz és a gáz csatlakoztatása | 26 |
| 5.4 | Égéslevegő-ellátás/füstgázlevezető csatlakozása | 26 |
| 5.4.1 | Füstgázlevezető és levegőbemenet csatlakoztatása | 26 |
| 5.5 | Elektromos bekötések | 27 |
| 5.5.1 | Vezérlőegység | 27 |
| 5.5.2 | A vezérlőpult bekötése | 27 |
| 5.5.3 | Standard vezérlőkártya bekötési lehetőségei (CB-06) | 28 |
| 6 | Üzembe helyezés előtt | 31 |
| 6.1 | A vezérlőpult bemutatása | 31 |
| 6.1.1 | Az egyes gombok jelentése | 31 |
| 6.1.2 | A kijelző szimbólumainak jelentése | 31 |
| 6.2 | Üzembe helyezés előtti ellenőrzési lista | 31 |
| 6.2.1 | A szifon feltöltése | 31 |
| 6.2.2 | A központi fűtési rendszer feltöltése | 32 |
| 6.2.3 | Gázkör | 33 |
| 7 | Üzembe helyezés | 34 |
| 7.1 | Általános információk | 34 |
| 7.2 | Üzembe helyezési műveletek | 34 |
| 7.2.1 | Elektromos hiba az indítás során | 34 |
| 7.3 | Gázbeállítások | 34 |
| 7.3.1 | Más gáztípushoz való átállítás | 34 |
| 7.3.2 | Ventilátor fordulatszám túlnyomásos alkalmazásoknál | 36 |

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 7.3.3 | Az égés ellenőrzése és beállítása | 37 |
| 7.4 | Végző utasítások | 40 |
| 8 | Beállítások | 42 |
| 8.1 | A telepítési paraméterek és beállítások megadása | 42 |
| 8.1.1 | Az automatikus (újra)töltő egység konfigurálása | 42 |
| 8.1.2 | A maximális terhelés beállítása központi fűtési üzemmódban | 43 |
| 8.1.3 | A fűtési görbe beállítása | 44 |
| 8.2 | A paraméterek listája | 44 |
| 9 | Karbantartás | 45 |
| 9.1 | Karbantartási előírások | 45 |
| 9.2 | A kazán kinyitása | 45 |
| 9.3 | Standard ellenőrzési és karbantartási műveletek | 45 |
| 9.3.1 | A víznyomás ellenőrzése | 45 |
| 9.3.2 | A tágulási tartály ellenőrzése | 46 |
| 9.3.3 | Az ionizációs áram ellenőrzése | 46 |
| 9.3.4 | A füstgázvezető és levegőbemenet csatlakozásainak ellenőrzése | 46 |
| 9.3.5 | Az égés ellenőrzése | 46 |
| 9.3.6 | Az automata légtelenítő ellenőrzése | 46 |
| 9.3.7 | A szifon tisztítása | 46 |
| 9.3.8 | Az égőfej ellenőrzése | 47 |
| 9.4 | Befejező munka | 48 |
| 10 | Hibaelhárítás | 49 |
| 10.1 | Hibakódok | 49 |
| 10.2 | Hibamemória | 49 |
| 10.2.1 | A hibamemória kiolvasása | 49 |
| 10.2.2 | A hibamemória törlése | 49 |
| 11 | Használati útmutató | 51 |
| 11.1 | Indítás | 51 |
| 11.2 | Kikapcsolás | 51 |
| 11.3 | Fagyvédelem | 51 |
| 11.4 | A ház tisztítása | 51 |
| 11.5 | A központi fűtés előremenő hőmérséklet módosítása | 51 |
| 11.6 | A meleg víz hőmérsékletének módosítása | 52 |
| 11.7 | A központi fűtési rendszer utántöltése | 52 |
| 11.7.1 | A központi fűtési rendszer kézi utántöltése automatikus (újra)töltőegység nélkül | 53 |
| 11.7.2 | A központi fűtési rendszer kézi feltöltése automatikus (újra)töltő egységgel | 54 |
| 11.7.3 | Központi fűtési rendszer félautomatikus töltése automatikus (újra)töltőegységgel | 54 |
| 11.8 | A központi fűtési rendszer légtelenítése | 55 |
| 11.9 | A központi fűtési rendszer kiürítése | 56 |
| 12 | Műszaki jellemzők | 57 |
| 12.1 | Jóváhagyások | 57 |
| 12.1.1 | Tanúsítványok | 57 |
| 12.1.2 | Egységkategóriák | 57 |
| 12.1.3 | Irányelvek | 57 |
| 12.1.4 | Gyári teszt | 57 |
| 12.2 | Méretetek és csatlakozások | 58 |
| 12.3 | Kapcsolási rajz | 59 |
| 12.4 | Keringetőszivattyú | 59 |
| 12.5 | Műszaki adatok | 60 |
| 13 | Függelék | 64 |
| 13.1 | ErP adatok | 64 |
| 13.1.1 | Termék adatlap | 64 |
| 13.1.2 | Csomagadatlap | 65 |
| 13.2 | Leszerelés/újrahasznosítás | 66 |
| 13.3 | EU-megfelelőségi nyilatkozat | 66 |

1 Biztonság

1.1 Általános biztonsági utasítások

1.1.1 A beszerelőnek

**Veszély**

Gázszag esetén:

1. Ne használjon nyílt lángot, ne dohányozzon, ne működtessen elektromos érintkezőket vagy kapcsolókat (csengő, világítás, motor, felvonó stb.).
2. Zárja el a gázellátást.
3. Nyissa ki az ablakokat.
4. Keresse meg a szivárgás helyét, és haladéktalanul szüntesse meg a szivárgást.
5. Ha a szivárgás a gázmérőóra előtt található, értesítse a gázszolgáltatót.

**Veszély**

Füstgáz szivárgása esetén:

1. Kapcsolja ki a kazánt.
2. Nyissa ki az ablakokat.
3. Keresse meg a szivárgás helyét, és haladéktalanul szüntesse meg a szivárgást.

**Vigyázat**

A karbantartási vagy javítási munkák után ellenőrizze a teljes fűtési rendszert, hogy nincs-e szivárgás.

1.1.2 A végfelhasználónak



Veszély

Gázzag esetén:

1. Ne használjon nyílt lángot, ne dohányozzon, ne működtessen elektromos érintkezőket vagy kapcsolókat (csengő, világítás, motor, felvonó stb.).
2. Zárja el a gázellátást.
3. Nyissa ki az ablakokat.
4. Ürítse ki az épületet.
5. Keressen fel egy képzett szerelőt.



Veszély

Füstgáz szivárgása esetén:

1. Kapcsolja ki a kazánt.
2. Nyissa ki az ablakokat.
3. Ürítse ki az épületet.
4. Keressen fel egy képzett szerelőt.



Figyelmeztetés

Ne érintse meg a füstgáz csöveit. A kazán beállításaitól függően a füstgázcsövek hőmérséklete 60 °C feletti értékre növekedhet.



Figyelmeztetés

Ne érjen a radiátorokhoz hosszú ideig. A kazán beállításaitól függően a radiátorok hőmérséklete 60 °C feletti értékre növekedhet.



Figyelmeztetés

A használati meleg víz használatakor legyen óvatos. A kazán beállításaitól függően a háztartási meleg víz hőmérséklete 65 °C feletti értékre növekedhet.



Figyelmeztetés

A kazán használata és üzembe helyezése során Ön mint végfelhasználó csak olyan műveleteket hajtson végre, amelyek szerepelnek ebben a kézikönyvben. Minden más műveletet csak szakképzett szerelő/mérnök végezhet.



Figyelmeztetés

A kondenzvíz-elvezetést nem szabad módosítani, sem lezárni. Kondenzátumsemlegesítő rendszer használata esetén a rendszert rendszeresen ki kell tisztítani a gyártó által megadott utasításoknak megfelelően.

**Vigyázat**

Gondoskodjon a kazán rendszeres szervizeléséről. A kazán éves szervizelése céljából hívjon képzett szerelőt, vagy kössön éves karbantartási szerződést.

**Vigyázat**

Csak eredeti pótalkatrészeket szabad felhasználni.

**Fontos**

Rendszeresen ellenőrizze a fűtési rendszer vízszintjét és nyomását.

1.2 Ajánlások

**Veszély**

Ezt a készüléket felügyelet mellett használhatják nyolc évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi és szellemi képességű, valamint tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, feltéve, hogy tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos kezeléséről és tisztában vannak az ezzel kapcsolatos veszélyekkel. Ne engedje gyermekét a berendezéssel játszani. A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felnőtt felügyelete nélkül.

**Figyelmeztetés**

A kazán telepítését és karbantartását csak képzett szakember végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

**Figyelmeztetés**

A kazán telepítését és karbantartását csak képzett szakember végezheti a mellékelt kézikönyvben foglalt információknak megfelelően, ellenkező esetben veszélyes helyzetek alakulhatnak ki és/vagy testi sérülés következhet be.

**Figyelmeztetés**

A kazán leszerelését és leselejtezését csak képzett szakember végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.



Figyelmeztetés

A veszélyhelyzetek elkerülése érdekében sérült tápkábel esetén annak cseréjét a gyártónak vagy valamelyik értékesítőjének, illetve megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie.



Figyelmeztetés

A kazánon végzett munka idejére mindig kapcsolja ki az elektromos tápellátást és a fő gázcsapot.



Figyelmeztetés

Karbantartás és szervizelés után mindig ellenőrizze a teljes rendszer szivárgásmentességét.



Veszély

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy lakásában arra alkalmas helyen füst- és szén-monoxid-érzékelőt szereljen be.



Vigyázat

- Ügyeljen arra, hogy a kazán mindenkor hozzáférhető legyen.
- A kazánt fagymentes környezetbe kell telepíteni.
- Rögzített hálózati csatlakozókábel esetén kétpólusú kapcsolót kell beiktatni úgy, hogy az érintkezők távolsága legalább 3 mm legyen (EN 60335-1).
- Ürítse le a kazánt és a központi fűtési rendszert, ha sokáig nem tartózkodik otthon vagy az épületben, és fennáll a fagyás veszélye.
- A fagyvédelem nem működik, ha a kazán ki van kapcsolva.
- A kazán védelmi rendszere csak a kazánt védi, a rendszert nem.
- Rendszeresen ellenőrizze a víznyomást a rendszerben. Ha a víznyomás alacsonyabb, mint 0,8 bar, akkor a rendszert fel kell tölteni (az ajánlott víznyomás 1,5 és 2 bar között van).



Fontos

Tartsa ezt a dokumentumot a kazán közelében.

i Fontos
A burkolatot csak a karbantartás és hibaelhárítás elvégzéséhez távolítsa el. A karbantartási és szervizmunkák befejeztével helyezze vissza a paneleket.

i Fontos
Az utasításokat és figyelmeztetéseket nem szabad eltávolítani vagy lefedni, és a kazán teljes élettartama alatt olvashatóknak kell maradniuk. Azonnal cserélje ki a sérült vagy olvashatatlan öntapadó utasításokat és figyelmeztetéseket.

i Fontos
A kazánon módosításokat csak a **Remeha** írásbeli engedélyével lehet végezni.

1.3 Felelősségek

1.3.1 A gyártó felelőssége

Termékeink gyártása a különböző ide vonatkozó irányelvek előírásaival összhangban történik. Ennélfogva a berendezések a **CE** jelöléssel vannak ellátva, és minden szükséges dokumentumot mellékelünk hozzájuk. Termékeink minőségének érdekében folyamatosan a minőség javításán dolgozunk. Fenntartjuk a jogot, hogy módosítsuk a dokumentumban megadott jellemzőket.

Gyártói felelősségünk nem terjed ki az alábbi esetekre:

- A berendezés beépítésére vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása.
- A berendezés használatára vonatkozó előírások figyelmen kívül hagyása.
- A berendezés karbantartásának hiánya vagy hiányos karbantartás.

1.3.2 A telepítő felelőssége

A telepítő felelős a berendezés telepítésért és első üzembe helyezéséért. A telepítőnek be kell tartania az alábbi utasításokat:

- Olvassa el és tartsa be a készülékhez mellékelt útmutató utasításait.
- A berendezés telepítését az érvényes jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően végezze.
- Végezze el az első üzembe helyezést és a szükséges ellenőrzéseket.

- A berendezést ismertesse a felhasználóval.
- Ha karbantartásra van szükség, figyelmeztesse a felhasználót a berendezés kötelező ellenőrzésére és karbantartására.
- Adja át az összes útmutatót a felhasználónak.

1.3.3 A felhasználó felelőssége

A rendszer optimális működésének biztosítása érdekében be kell tartani az alábbi utasításokat:

- Olvassa el és tartsa be a készülékhez mellékelt útmutató utasításait.
- A telepítést és az első üzembe helyezést végeztesse szakemberrel.
- Kérje meg a szerelőt, hogy ismertesse Önnel a berendezést.
- A szükséges ellenőrzéseket és karbantartásokat hivatásos szakemberrel végeztesse el.
- Tartsa az útmutatókat megfelelő állapotban a berendezés közelében.

2 A kézikönyv bemutatása

2.1 Általános információk

Jelen kézikönyv a Tzerra Ace kazán szerelője és végfelhasználója számára készült.

**Fontos**

A kézikönyvet internetes oldalunkon is megtalálja.

2.2 Kiegészítő dokumentáció

A kézikönyv kiegészítéseként az alábbi dokumentáció áll rendelkezésre:

- Termékinformáció
- Karbantartási kézikönyv
- vízminőségi tudnivalók

2.3 A kézikönyvben használt szimbólumok

Ez a kézikönyv különleges szimbólumokkal jelölt különleges utasításokat tartalmaz. Fordítson az ilyen szimbólumokkal jelölt részekre fokozott figyelmet.

**Veszély**

Súlyos személyi sérülést eredményező veszélyes helyzetek kockázata.

**Áramütés veszélye**

Súlyos személyi sérülést eredményező áramütés kockázata.

**Figyelmeztetés**

Kisebbszemélyi sérülést eredményező veszélyes helyzetek kockázata.

**Vigyázat**

Anyagi károk kockázata.

**Fontos**

Figyelem: fontos információ.

**Lásd**

Hivatkozás más kézikönyvekre vagy jelen kézikönyv oldalaira.

3 A termék leírása

3.1 Általános leírás

A Tzerra Ace kazán az alábbi tulajdonságokkal rendelkezik:

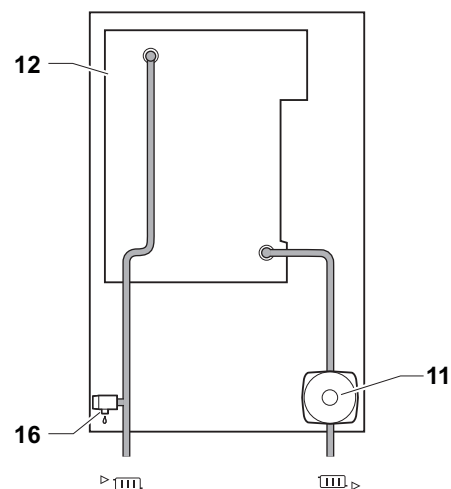
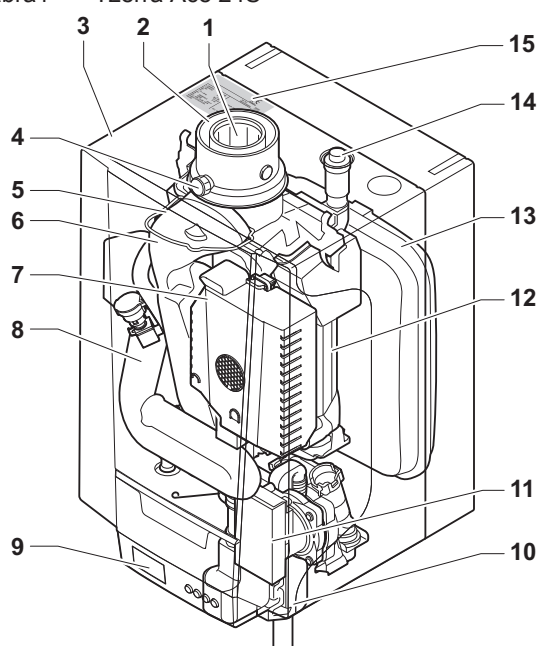
- Nagy hatékonyságú fűtés
- Alacsony károsanyag-kibocsátás

A következő kazántípusok kaphatók:

| | |
|----------------------|---|
| 24S | Fűtés csak a primer fűtőkörön keresztül. |
| 15DS 24DS 35DS | Fűtés csak a primer és szekunder fűtőkörön keresztül. |

3.2 Főbb alkatrészek

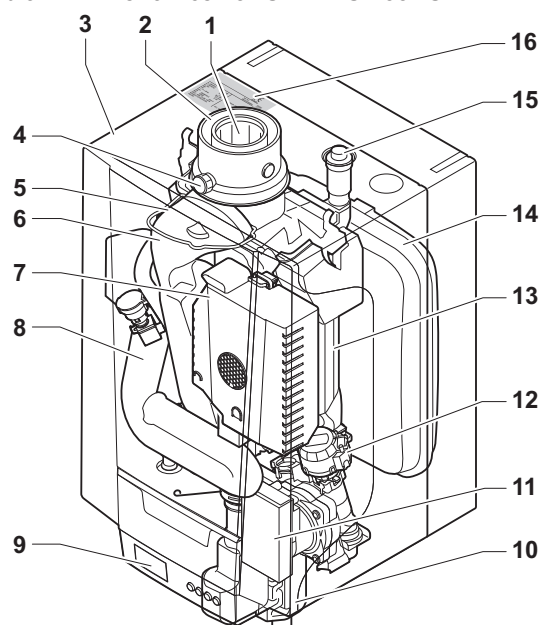
ábra1 Tzerra Ace 24S



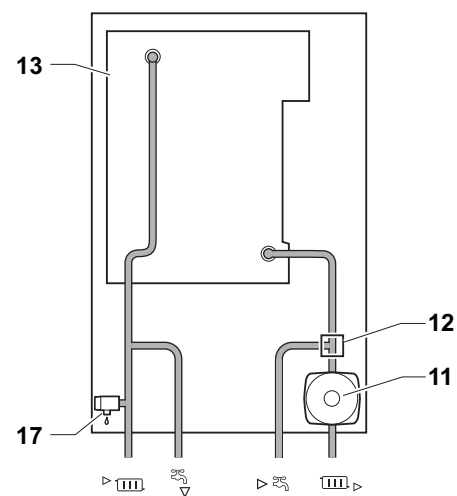
AD-3001192-01





- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Füstgázvezető | 10 Szifon |
| 2 Levegőellátás | 11 Keringetőszivattyú |
| 3 Burkolat/levegőkamra | 12 Hőcserélő (KF) |
| 4 Füstgázmérő csomópont | 13 Tárgulási tartály |
| 5 Ionizációs/gyújtóelektróda | 14 Automatikus légtelenítő |
| 6 Füstgázvezető | 15 Adattábla |
| 7 Gáz/levegő rendszer ventilátorral, gázszeleppel és égőegységgel | 16 Túlnyomásképző |
| 8 Levegőbeszívás hangtompítóval | ▶ III Fűtőkör előremenő ága |
| 9 Csatlakozódoboz | III ▶ Fűtőkör visszatérő ága |

ábra2 Tzerra Ace 15DS - 24DS - 35DS



- 1 Füstgázvezető
- 2 Levegőellátás
- 3 Burkolat/levegőkamra
- 4 Füstgázmérő csonk
- 5 Ionizációs/gyújtóelektróda
- 6 Füstgázvezető
- 7 Gáz/levegő rendszer ventilátorral, gázszelepegységgel és égőegységgel
- 8 Levegőbeszívás hangtompítóval
- 9 Csatlakozódoboz
- 10 Szifon
- 11 Keringetőszivattyú



- 12 Háromutas szelep
- 13 Hőcserélő (KF)
- 14 Tágulási tartály
- 15 Automatikus légtelenítő
- 16 Adattábla
- 17 Túlnyomásszelep
- ▶  Fűtőkör előremenő ága (elsődleges kör)
- ▶  Fűtőkör előremenő ága (másodlagos kör)
- ▶  Fűtőkör visszatérő vezetéke (másodlagos kör)
- ▶  Fűtés visszatérő vezetéke (elsődleges kör)

AD-3001097-01

4 Telepítés előtti teendők

4.1 A telepítés szabályai



Fontos

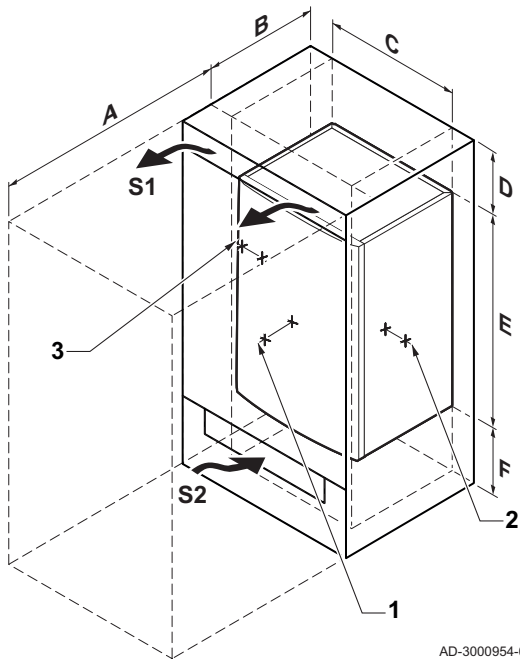
A kazánt csak képzett szakember szerelheti fel a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

4.2 A telepítés helyének kiválasztása

A legjobb felszerelési hely kiválasztásánál vegye figyelembe a következőket:

- A rendelkezéseket.
- A felszereléshez szükséges teret.
- A kazán körül a karbantartáshoz és kezeléshez szükséges tér meglétét.
- A kazán alatti szabad teret a szifon és a csatlakozódoboz szereléséhez.
- A füstgázvezetés és a levegőbemenet megengedett csatlakozási helyét.
- A felület egyenletességét.

ábra3 Felszerelési terület



AD-3000954-02

- A ≥ 1000 mm
- B 364 mm
- C 368 mm
- D ≥ 250 mm
- E 554 mm
- F ≥ 250 mm

Ha a kazán zárt szekrényben van, a minimális távolságot a szekrénytől kell számítani.

- 1 ≥ 100 mm (elől)
- 2 ≥ 40 mm (jobb oldalon)
- 3 ≥ 50 mm (bal oldalon)

Az alábbi kockázatok elkerülésére nyílásokat kell elhelyezni:

- Gáz felhalmozódása
- A ház felmelegedése

Nyílások minimális keresztmetszete: $S1 + S2 = 150$ cm²



Veszély

A kazánházban vagy a kazán közelében tilos gyúlékony termékeket és anyagokat tárolni.



Figyelmeztetés

- A készüléket a vízzel telt kazánt és tartozékait elbíró erős válaszfalra kell helyezni.
- Ne helyezze a berendezést hőforrás vagy tűzhely fölé.
- Ne helyezze a kazánt közvetlen vagy közvetett napsugárzásnak kitett helyre.



Vigyázat

- A kazánt fagymentes környezetbe kell telepíteni.
- A kazán közelében földelt elektromos csatlakozásnak kell lennie.
- A kazán közelében szennyvízelvezető csatlakozás szükséges a kondenzátum elvezetéséhez.

4.3 Követelmények a víz csatlakoztatásánál

- A felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozások megfelelnek-e a követelményeknek.
- A hegesztési munkákat mindig a kazántól elegendő távolságot hagyva végezze.

- Szintetikus csövek használata esetén kövesse a gyártó (bekötésre vonatkozó) utasításait.
- Olyan rendszerben elhelyezett kombi kazán esetén, ahol az előremenő kör teljesen leválasztható a visszatérő körtől (például termosztatikus szelepek használatával), bypass csövet kell beépíteni, vagy a tágulási tartályt a fűtés előremenő vezetékére kell beépíteni.

4.3.1 Követelmények a központi fűtési rendszerek csatlakoztatásánál

- A kazán részeinek eltömődésének megelőzésére ajánlatos egy KF szűrő beszerelése.

4.3.2 Követelmények a vízhálózathoz csatlakozásnál

- Helyezzen el egy, a lefolyóhoz csatlakoztatott csövet a biztonsági egység alá a tágulási víz számára.

4.3.3 Követelmények a kondenzátumlevezető csatlakoztatásánál

- A csatornába vezető cső 32 mm vagy nagyobb átmérőjű legyen.
- Az elvezetőcsőnek méterenként legalább 30 mm-t kell lejtetni, vízszintes hossza pedig legfeljebb 5 méter lehet.
- Iktasson vízzárat vagy szifont a leeresztőcsőbe.

4.3.4 A tágulási tartállyal szemben támasztott követelmények

100 liter feletti víztérfogat vagy 5 méter feletti statikus rendszermagasság esetén egy kiegészítő tágulási tartályt kell felszerelni.

Az alábbi táblázat alapján határozza meg, hogy milyen hőtágulási tartályt igényel a rendszer.

A táblázat érvényességi feltételei:

- 3 baros biztonsági szelep
- Átlagos vízhőmérséklet: 70 °C
- Előremenő hőmérséklet: 80 °C
- Visszatérő hőmérséklet: 60 °C
- A rendszer töltési nyomása a hőtágulási tartály tágulási nyomásánál alacsonyabb vagy azzal megegyező.

Tab.1 A tágulási tartály térfogata (liter)

| A tágulási tartály kezdeti nyomása | A rendszer térfogata (liter) | | | | | | | |
|------------------------------------|------------------------------|------|------|------|------|------|------|------------------------------|
| | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 | 250 | 300 | > 300 |
| 0,5 bar | 4,8 | 6,0 | 7,2 | 8,4 | 9,6 | 12,0 | 14,4 | A rendszer térfogata × 0,048 |
| 1 bar | 8,0 ⁽¹⁾ | 10,0 | 12,0 | 14,0 | 16,0 | 20,0 | 24,0 | A rendszer térfogata × 0,080 |
| 1,5 bar | 13,3 | 16,6 | 20,0 | 23,3 | 26,6 | 33,3 | 39,9 | A rendszer térfogata × 0,133 |

(1) A kazán standard konfigurációja.

4.4 Követelmények a gáz bekötéséhez

- A hegesztési munkákat mindig a kazántól elegendő távolságot hagyva végezze.
- Beépítés előtt ellenőrizze, hogy a gázóra kapacitása elegendő-e. Vegye figyelembe az összes berendezés fogyasztását. Ha a gázóra kapacitása túl kicsi, értesítse a helyi gázszolgáltatót.
- A gázszelep eldugulásának megelőzéséhez ajánlott egy gázszűrő felszerelése.

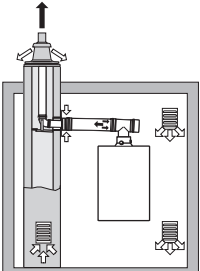
4.5 A füstgázvezető rendszerrel szemben támasztott követelmények

4.5.1 Osztályozás

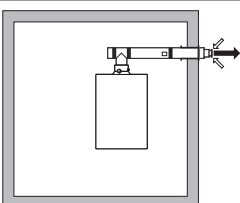
i Fontos

- A felszerelést végző felelős a megfelelő típusú füstgázvezető rendszer használatáért és a helyes átmérők és hosszak alkalmazásáért.
- A csatlakozóelemek és a tető-/külső fali végződés azonos gyártótól származzanak. A kompatibilitás részleteiről tájékozódjon a gyártónál.

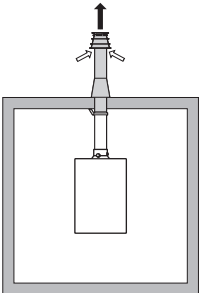
Tab.2 Füstgáz bekötésének típusa: B₂₃ - B_{23P}

| Elv | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽¹⁾ |
|--|---|---|
|  <p>AD-3000924-01</p> | <p>Helyiséglevegő-függő, nyitott változat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Huzatszabályozó nélkül. • Füstgázvezetés a tető fölé. • Levegőellátás a környező zónából. • Az IP minősítés IP20 fokozatúra csökken. | <p>Csatlakozóelemek és tetővégződés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centrotherm • Cox Geelen • Muelink & Grol • Natalini • Poujoulat • Ubbink |
| <p>(1) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.</p> | | |

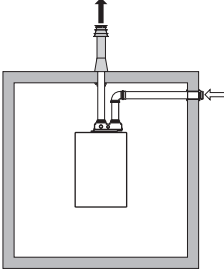
Tab.3 Füstgáz bekötésének típusa: C_{13(X)}

| Elv | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽¹⁾ |
|--|---|--|
|  <p>AD-3000926-01</p> | <p>Helyiség levegőtől független, zárt változat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kivezetés a külső falon. • A levegőellátás nyílása a füstgázvezetéssel (pl. kombinált külső fali végződéssel) azonos nyomászónában van. • Párhuzamos nincs megengedve. | <p>Külső falvégződés és csatlakozóelem:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remeha, Muelink & Grol összekötőelemekkel kombinálva • Cox Geelen • Muelink & Grol |
| <p>(1) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.</p> | | |

Tab.4 Füstgáz bekötésének típusa: C_{33(X)}

| Elv | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽¹⁾ |
|--|--|--|
|  <p>AD-3000927-01</p> | <p>Helyiség levegőtől független, zárt változat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Füstgázvezetés a tető fölé. • A levegőellátás nyílása a füstgázvezetéssel (pl. koncentrikus tetővégződéssel) azonos nyomászónában van. | <p>Tetővégződés és csatlakozóelemek</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centrotherm • Cox Geelen • Muelink & Grol • Natalini • Poujoulat • Ubbink |
| <p>(1) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.</p> | | |

Tab.5 Füstgáz bekötésének típusa: C_{53(X)}

| Elv | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽¹⁾ |
|--|---|---|
|  <p style="text-align: center;">AD-3000929-02</p> | <p>Bekötés különböző nyomású zónákban</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zárt egység. • Külön levegőellátó légcsatorna. • Külön füstgázvezető légcsatorna. • Elvezetés különböző nyomású zónákba. • A levegőellátó és a füstgázvezető nem lehet szemközti falakon. | <p>Csatlakozóelemek és tetővégződés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centrotherm • Cox Geelen • Muelink & Grol • Natalini • Poujoulat • Ubbink |

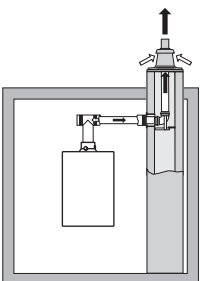
(1) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.

Tab.6 Füstgáz bekötésének típusa: C_{63(X)}

| Elv | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽¹⁾ |
|-----|---|---|
| | <p>Ezt a készüléktípust a gyártó levegőellátó és füstgázvezető rendszer nélkül szállítja.</p> | <p>Az anyagok kiválasztásánál vegye figyelembe a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A kicsapódott víznek vissza kell folynia a kazánba. • Az anyagnak ki kell bírnia a kazán füstgázának hőmérsékletét. • A legnagyobb visszakeringetés 10% lehet. • A levegőellátó és a füstgázvezető nem lehet szemközti falakon. • Az égéslevegő-ellátás és a füstgázvezető közötti legkisebb megengedett nyomáskülönbség -200 Pa (beleszámítva -100 Pa szélnyomást). |

(1) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.

Tab.7 Füstgáz bekötésének típusa: C_{93(X)}

| Elv ⁽¹⁾ | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽²⁾ |
|--|---|---|
|  <p style="text-align: center;">AD-3000931-01</p> | <p>Helyiség levegőtől független, zárt változat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Levegőellátó és füstgázvezető légcsatorna aknában vagy légcsatornában: <ul style="list-style-type: none"> - Koncentrikus. - Levegőellátás a meglévő légcsatorna felől. - Füstgázvezetés a tető fölé. - A levegőellátás bemeneti nyílása a füstgázvezetéssel azonos nyomászónában van. | <p>Csatlakozóelemek és tetővégződés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centrotherm • Cox Geelen • Muelink & Grol • Natalini • Poujoulat • Ubbink |

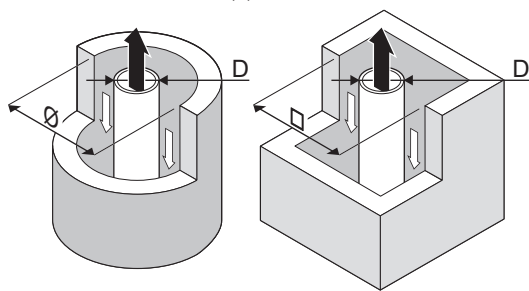
(1) Az akna és a légcsatorna előírt jellemzőit a táblázat tartalmazza.

(2) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.

Tab.8 Az akna vagy légcsatorna minimális mérete C_{93(X)}

| (D) változat | Levegőbemenet nélkül | | Levegőbemenettel | |
|------------------------|----------------------|----------------|------------------|----------------|
| Merev 60 mm | Ø 110 mm | □ 110 x 110 mm | Ø 120 mm | □ 110 x 110 mm |
| Merev 80 mm | Ø 130 mm | □ 130 x 130 mm | Ø 140 mm | □ 130 x 130 mm |
| Koncentrikus 60/100 mm | Ø 120 mm | □ 120 x 120 mm | Ø 120 mm | □ 120 x 120 mm |
| Koncentrikus 80/125 mm | Ø 145 mm | □ 145 x 145 mm | Ø 145 mm | □ 145 x 145 mm |

ábra4 Az akna vagy légcsatorna minimális mérete $C_{93(X)}$



AD-3000330-03

**Fontos**

Az aknának meg kell felelnie a helyi rendelkezések levegő sűrűségére vonatkozó előírásainak.

**Fontos**

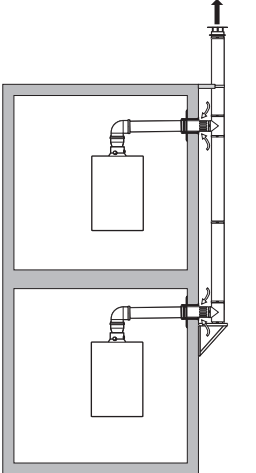
- Béléscső és/vagy levegőbemeneti csatlakozás használatakor mindig alaposan tisztítsa meg az aknákat.
- A béléscsatornához való hozzáférést biztosítani kell.

Tab.9 Füstgáz bekötésének típusa: $C_{(10)3(X)}$

| Elv | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽¹⁾ |
|-----|---|--|
| | <p>Kombinált égéslevegő-ellátó és füstgázvezető rendszer (közös levegő-/füstgázrendszer) túlnyomással</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az égéslevegő-ellátás és a füstgázvezető közötti legkisebb megengedett nyomáskülönbség -200 Pa (beleszámítva -100 Pa szélnyomást). • A csatornát 25 °C névleges füstgázhőmérséklettel kell méretezni. • A csatorna alján készítsen elvezetőt szifonnal a kondenzátum számára. • A legnagyobb visszakeringetés 10% lehet. • A közös kivezetésnek alkalmasnak kell lennie legalább 200 Pa nyomáshoz. • A tetővégződést ehhez a konfigurációhoz kell tervezni, és huzatot kell létrehozni a csatornában. • Huzatmegszakítót nem szabad alkalmazni. <p>i Fontos</p> <ul style="list-style-type: none"> • A ventilátor fordulatszámát ehhez a konfigurációhoz kell illeszteni. • További információkért forduljon munkatársainkhoz. | <p>Összekötőelem a közös csatornához:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centrotherm • Cox Geelen • Muelink & Grol • Natalini • Poujoulat • Ubbink |

(1) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.

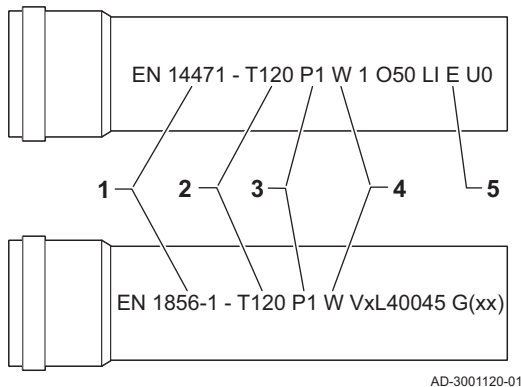
Tab.10 Füstgáz bekötésének típusa: C_{(12)3(X)}

| Elv | Leírás | Engedélyes gyártók ⁽¹⁾ |
|--|---|--|
|  <p style="text-align: center;">AD-3000930-01</p> | <p>Közös füstgázvezetés és egyedi égéslevegő-ellátás (közös füstgázrendszer)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az égéslevegő-ellátás és a füstgázvezető közötti legkisebb megengedett nyomáskülönbség -200 Pa (beleszámítva -100 Pa szélnyomást). • A csatornát 25 °C névleges füstgázhőmérséklettel kell méretezni. • A csatorna alján készítsen elvezetőt szifonnal a kondenzátum számára. • A legnagyobb visszakeringetés 10% lehet. • A közös kivezetésnek alkalmasnak kell lennie legalább 200 Pa nyomáshoz. • A tetővégződést ehhez a konfigurációhoz kell tervezni, és huzatot kell létrehoznia a csatornában. • Huzatmegszakítót nem szabad alkalmazni. <p>i Fontos</p> <ul style="list-style-type: none"> • A ventilátor fordulatszámát ehhez a konfigurációhoz kell illeszteni. • További információkért forduljon munkatársainkhoz. | <p>Összekötőelem a közös csatornához:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centrotherm • Cox Geelen • Muelink & Grol • Natalini • Poujoulat • Ubbink |
| <p>(1) Az anyagok tulajdonságainak meg kell felelniük a vonatkozó fejezetekben leírtaknak.</p> | | |

4.5.2 Anyag

A füstgázvezetőn lévő karakterlánc alapján ellenőrizheti az anyag alkalmasságát ehhez a készülékhez.

ábra5 Minta karakterlánc



- 1 EN 14471, EN 1856-1:** Az anyag CE-engedéllyel rendelkezik e szabvány szerint. Műanyag esetén EN 14471, alumínium és rozsdamentes acél esetén EN 1856-1.
- 2 T120:** Az anyag T120 hőmérsékleti osztályú. Nagyobb szám megengedhető, kisebb nem.
- 3 P1:** Az anyag P1 nyomásosztályba tartozik. H1 szintén megengedhető.
- 4 W:** Az anyag alkalmas kondenzátum elvezetésére (W='wet'). D nem alkalmas (D='dry').
- 5 E:** Az anyag az E tűzállósági osztályba tartozik. A és D közötti osztályok szintén megengedettek, F nem. Csak műanyagra vonatkozik.

**Figyelmeztetés**

- A kapcsolási és csatlakoztatási módok a gyártótól függően változhatnak. A különböző gyártóktól származó csövek, kapcsolások és csatlakoztatási módok kombinálása nem megengedett. Ez vonatkozik tetőátvezetésekre és közös csatornákra is.
- A felhasznált anyagoknak meg kell felelniük a vonatkozó előírásoknak és szabványoknak.
- Kérjük, keressen meg minket, hogy információval szolgáljunk a hajlékony füstgázvezető anyagok használatáról.

Tab.11 Anyagjellemzők áttekintése

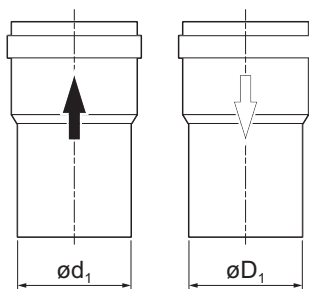
| Változat | Füstgázvezetés | | Levegőellátás | |
|---|---|---|---|--|
| | Anyag | Anyagjellemzők | Anyag | Anyagjellemzők |
| Egyfalas, merev | <ul style="list-style-type: none"> • Műanyag ⁽¹⁾ • Rozsdamentes acél ⁽²⁾ • Vastag falas, alumínium⁽²⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • CE jelöléssel • T120 vagy magasabb hőmérsékleti osztály • W (nedves) kondenzációs osztály • P1 vagy H1 nyomásosztály • E vagy jobb tűzállósági osztály ⁽³⁾ | <ul style="list-style-type: none"> • Műanyag • Rozsdamentes acél • Alumínium | <ul style="list-style-type: none"> • CE jelöléssel • P1 vagy H1 nyomásosztály • E vagy magasabb tűzállósági osztály⁽³⁾ |
| (1) EN 14471 szerint (2) EN 1856 szerint (3) EN 13501-1 szerint | | | | |

4.5.3 Füstcső méretei

**Figyelmeztetés**

A füstgázadapterhez csatlakoztatott csöveknek meg kell felelniük a következő követelményeknek.

ábra6 Párhuzamos csatlakozás méretei



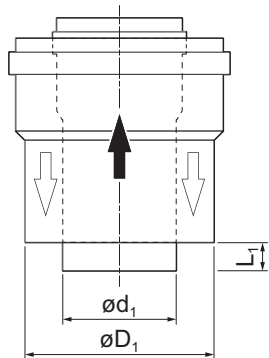
AD-3000963-01

- d_1 Füstcső külső méretei
 D_1 Levegőellátó cső külső méretei

Tab.12 Cső méretei

| | d_1 (min.-max.) | D_1 (min.-max.) |
|----------|-------------------|-------------------|
| 80/80 mm | 79,3–80,3 mm | 79,3–80,3 mm |

ábra7 Koncentrikus csatlakozás méretei



AD-3000962-01

- d_1 Füstcső külső méretei
 D_1 Levegőellátó cső külső méretei
 L_1 Füstcső és a levegőellátó cső hosszának különbsége

Tab.13 Cső méretei

| | d_1 (min.-max.) | D_1 (min.-max.) | $L_1^{(1)}$ (min.-max.) |
|--|-------------------|-------------------|-------------------------|
| 60/100 mm | 59,3–60,3 mm | 99–100,5 mm | 0–15 mm |
| 80/125 mm | 79,3–80,3 mm | 124–125,5 mm | 0–15 mm |
| (1) Rövidítse a belső csövet, ha a különbség túl nagy. | | | |

4.5.4 A levegőcső és a füstgázcső hossza

A füstgázvezető és a levegőbevezető csatorna maximális hossza a készülék típusától függ: a megfelelő hosszokat a vonatkozó fejezetben találja.

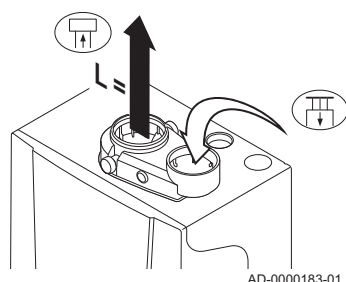


Fontos

- Könyökök esetén a maximális kéményhossz (L) a redukciós táblázat szerint rövidítendő.
- Más átmérőhöz használjon jóváhagyott átalakítókat.
- A kazán megfelel a táblázatban meghatározottnál nagyobb kéményhosszaknak és -átmérőknek is. További információkért forduljon munkatársainkhoz.

■ Helyiség felé nyitott modell (B₂₃, B_{23P})

ábra8 Helyiség felé nyitott modell (párhuzamos)



AD-0000183-01

L Füstgázvezető csatorna hossza a tetőátvezetésig

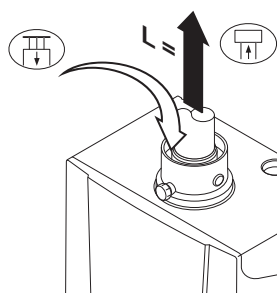


A füstgázvezetés



Levegőellátás bekötése

ábra9 Helyiség felé nyitott változat (koncentrikus)



AD-3000853-01

L Füstgázvezető csatorna hossza a tetőátvezetésig



A füstgázvezetés



Levegőellátás bekötése



Vigyázat

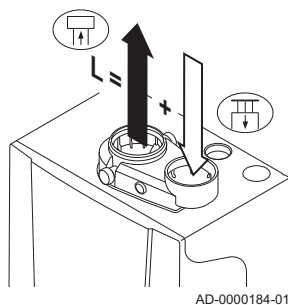
- A levegőellátási nyílásnak mindig nyitott állapotban kell lennie.
- A beszerelés helyén biztosítani kell a szükséges levegőellátó nyílásokat. A szellőzőnyílások ne záródjanak el vagy tömődjenek be.

Tab.14 Maximális hossz (L)

| Átmérő ⁽¹⁾ | 60 mm | 70 mm | 80 mm | 90 mm |
|-----------------------|-------|-------|---------------------|---------------------|
| Tzerra Ace 24S | 13 m | 25 m | 40 m ⁽¹⁾ | 40 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 14 m | 28 m | 40 m ⁽¹⁾ | 40 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 13 m | 25 m | 40 m ⁽¹⁾ | 40 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 9 m | 17 m | 40 m | 40 m ⁽¹⁾ |

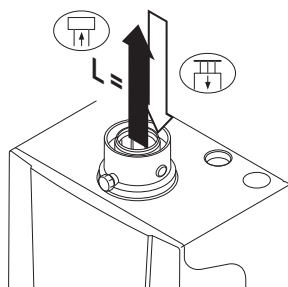
(1) A maximális hossz megtartásával lehetőség van 5 db 90°-os vagy 10 db 45°-os könyök alkalmazására (jelezve az egyes kazánokhoz és átmérőkhöz).

ábra10 Helyiség felé zárt változat (párhuzamos elrendezés)



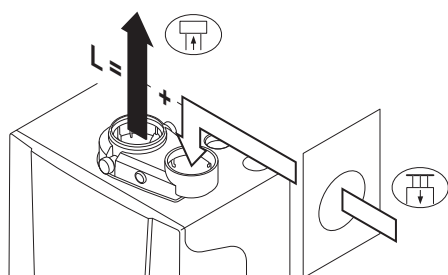
AD-0000184-01

ábra11 Helyiség felé zárt változat (koncentrikus elrendezés)



AD-0000185-01

ábra12 Különböző nyomású zónák



AD-0000186-01

■ Helyiség felé zárt modell (C_{13(X)}, C_{33(X)}, C_{63(X)}, C_{93(X)})

L A levegőbemenet és a füstgázvezetés kombinált hossza a tetőátvezetésig

A füstgázvezetés

Levegőellátás bekötése

Tab.15 Maximális hossz (L)

| Átmérő ⁽¹⁾⁽²⁾ | 60 mm | 70 mm | 80 mm | 90 mm |
|--------------------------|-------|---------------------|---------------------|------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 8 m | 24 m ⁽¹⁾ | 40 m ⁽²⁾ | 40 m ⁽¹⁾⁽²⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 10 m | 28 m ⁽¹⁾ | 40 m ⁽²⁾ | 40 m ⁽¹⁾⁽²⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 8 m | 24 m ⁽¹⁾ | 40 m ⁽²⁾ | 40 m ⁽¹⁾⁽²⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 4 m | 16 m ⁽¹⁾ | 36 m | 40 m ⁽¹⁾ |

(1) 80/125 mm-es átvezetéssel számolva (jelezve az egyes kazánokhoz és átmérőkhöz)

(2) A maximális hossz megtartásával lehetőség van 5 db 90°-os vagy 10 db 45°-os könyök alkalmazására (jelezve az egyes kazánokhoz és átmérőkhöz).

L Koncentrikus füstgázvezető csatorna hossza a tetőátvezetésig

A füstgázvezetés

Levegőellátás bekötése

Tab.16 Maximális hossz (L)

| Átmérő ⁽¹⁾ | 60/100 mm | 80/125 mm |
|-----------------------|-----------|---------------------|
| Tzerra Ace 24S | 9 m | 20 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 10 m | 20 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 9 m | 20 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 5 m | 20 m ⁽¹⁾ |

(1) A maximális hossz megtartásával lehetőség van 5 db 90°-os vagy 10 db 45°-os könyök alkalmazására (jelezve az egyes kazánokhoz és átmérőkhöz).

■ Csatlakoztatás különböző nyomású területeken (C_{53(X)})

Fontos

Az égéslevegő-ellátás és a füstgázvezető közötti legnagyobb megengedett szintkülönbség 36 m.

L A füstgázvezetés és levegőbemenet teljes hossza

A füstgázvezetés

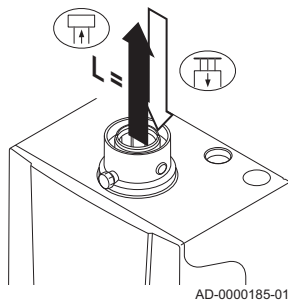
Levegőellátás bekötése

Tab.17 Maximális hossz (L)

| Átmérő ⁽¹⁾ | 60 mm | 70 mm | 80 mm | 90 mm |
|-----------------------|-------|-------|-------|---------------------|
| Tzerra Ace 24S | 6 m | 14 m | 35 m | 40 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | - | 3 m | 10 m | 18 m |
| Tzerra Ace 24DS | 6 m | 14 m | 35 m | 40 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 5 m | 11 m | 28 m | 40 m |



(1) A maximális hossz megtartásával lehetőség van 5 db 90°-os vagy 10 db 45°-os könyök alkalmazására (jelezve az egyes kazánokhoz és átmérőkhöz).

ábra13 Közös levegő-/füstgázrendszer, túlnyomás



AD-0000185-01

■ Közös levegő-/füstgázrendszer, túlnyomás ($C_{(10)3(x)}$, $C_{(12)3(x)}$ koncentrikus)

- L Koncentrikus füstgázvezető csatorna hossza a megosztott csatornáig
-  A füstgázvezetés
-  Levegőellátás bekötése



$C_{(12)3(x)}$ további 2 m füstgázvezető hosszt lehet számítani.

Tab.18 Maximális hossz (L)

| Átmérő ⁽¹⁾ | 60/100 mm | 80/125 mm |
|-----------------------|-----------|-----------|
| Tzerra Ace 24S | 6 m | 20 m |
| Tzerra Ace 15DS | 2 m | 20 m |
| Tzerra Ace 24DS | 6 m | 20 m |
| Tzerra Ace 35DS | 4 m | 20 m |

(1) A maximális hossz megtartásával lehetőség van 5 db 90°-os vagy 10 db 45°-os könyök alkalmazására (jelezve az egyes kazánokhoz és átmérőkhöz).

■ Közös füstgázrendszer, túlnyomás ($C_{(12)3(x)}$ párhuzamos)

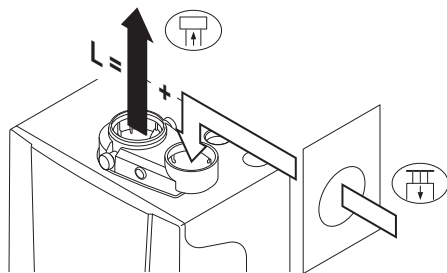
- L A levegőbemenet és a füstgázvezetés teljes hossza a közös részig
-  A füstgázvezetés
-  Levegőellátás bekötése



Fontos

Az égéslevegő-ellátás és a füstgázvezető közötti legnagyobb megengedett szintkülönbség 36 m.

ábra14 Közös füstgázrendszer, túlnyomás



AD-0000186-01

Tab.19 Maximális hossz (L)

| Átmérő ⁽¹⁾ | 60 mm | 80 mm |
|-----------------------|-------|---------------------|
| Tzerra Ace 24S | 6 m | 20 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 2 m | 16 m |
| Tzerra Ace 24DS | 6 m | 20 m ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 4 m | 20 m |

(1) A maximális hossz megtartásával lehetőség van 5 db 90°-os vagy 10 db 45°-os könyök alkalmazására (jelezve az egyes kazánokhoz és átmérőkhöz).

■ Redukciós táblázat

Tab.20 Csőhossz-csökkentés az egyes alkalmazott elemeknél (párhuzamos elrendezés)

| Átmérő | 60 mm | 70 mm | 80 mm | 90 mm |
|-----------|-------|-------|-------|-------|
| 45°-os ív | 0,9 m | 1,1 m | 1,2 m | 1,3 m |
| 90°-os ív | 3,1 m | 3,5 m | 4,0 m | 4,5 m |

Tab.21 Csőhossz-csökkentés az egyes alkalmazott elemeknél (koncentrikus elrendezés)

| Átmérő | 60/100 mm | 80/125 mm |
|-----------|-----------|-----------|
| 45°-os ív | 1,0 m | 1,0 m |
| 90°-os ív | 2,0 m | 2,0 m |

4.5.5 Kiegészítő útmutatások

■ Telepítés

- A füstgázvezető és levegőbevezető alkatrészek felszereléséhez lásd a mindenkor alkatrész gyártójának útmutatásait. Felszerelés után ellenőrizze legalább az összes füstgázvezető és levegőbevezető alkatrész tömítettségét.



Figyelmeztetés

Ha a füstgázvezető és levegőbevezető rendszerek anyagát nem az útmutatásoknak megfelelően (pl. nem szivárgásmentesen, helytelenül rögzítve) szereli fel, azzal veszélyes helyzeteket és személyi sérüléseket okozhat.

- A füstgázvezető csövet megfelelő (legalább méterenként 50 mm) lejtéssel kell a kazánig vezetni, és megfelelő kondenzátumgyűjtő tartályt és elvezető rendszert kell kialakítani (legalább 1 m-rel a kazán nyílása előtt). Az íveknek 90°-nál nagyobb szögben kell elhelyezkedniük, mert csak így biztosítható a megfelelő záródás a hordgyűrűkön.

■ Kondenzáció

- A füstgázvezető a kondenzáció miatt nem köthető be közvetlenül szerkezeti légcsatornába.
- Ha a műanyag vagy rozsdamentes acél csőszakaszból kondenzátum áramolhat vissza a füstgázvezetés alumínium részébe, akkor ezt a kondenzátumot egy gyűjtőtartályon keresztül ki kell üríteni, mielőtt elérné az alumíniumot.
- Az újonnan beépített, hosszabb alumínium füstgázcsöveknél viszonylag sok korróziós termék keletkezhet. Ilyenkor ellenőrizze és tisztítsa a szifont gyakrabban.



Fontos

További információkért forduljon munkatársainkhoz.

4.6 Követelmények az elektromos csatlakoztatáshoz

- Hozza létre az elektromos összeköttetéseket az érvényben lévő helyi és országos előírásoknak megfelelően.
- Az elektromos bekötéseket csak a tápellátás megszakítása után, és csak képzett szerelővel szabad elvégezteni.
- A kazán teljesen előkábelezett. A vezérlőpanel belső vezetékezését nem szabad megváltoztatni.
- A kazánt mindig megfelelő földelésű hálózathoz csatlakoztassa.
- A vezetékezésnek a kapcsolási rajz szerintinek kell lennie.
- Fogadja meg a jelen kézikönyv tanácsait.
- Válassza el az érzékelő kábeleit a 230 V-os kábelektől

4.7 Vízhőminőség és vízkezelés

A KF víz minőségének meg kell felelnie bizonyos határértékeknek, amelyek az általunk kiadott **Vízhőminőségi tudnivalókban** szerepelnek. Az ezekben az utasításokban megadott irányelveket mindig be kell tartani.

Számos esetben a kazánt és a központi fűtési rendszert fel lehet tölteni normál vezetékes vízzel, és nincs szükség vízkezelésre.

5 Telepítés

5.1 A kazán elhelyezése

i Fontos

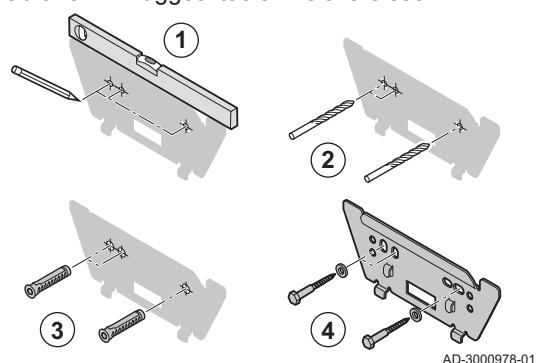
A vonatkozó összeszerelési utasítás leírja, hogyan kell felszerelni a szerelőkeretet (tartozék).

A készülékház hátsó részén található rögzítőelemmel a kazánt közvetlenül felfüggesztheti a szerelőkeretre.

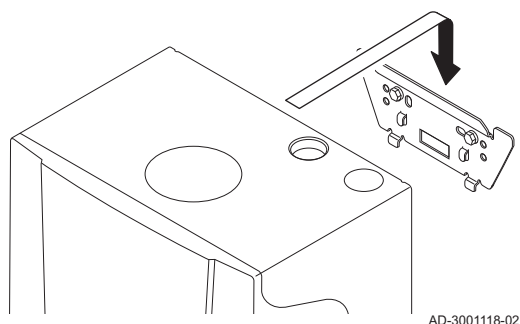
! Vigyázat

Védje a kazánt az építkezés porától, és zárja le a füstgázvezető és a levegőbemeneti csatlakozásokat. Csak akkor távolítsa el, amikor a bekötésre kerül sor.

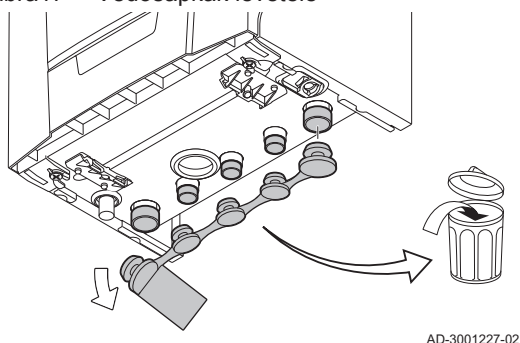
ábra15 A függesztőelem felszerelése



ábra16 A kazán felszerelése



ábra17 Védősapkák levétele



1. Határozza meg a függesztőelemek helyzetét. A furatok vízszintesen helyezkedjenek el.

i Fontos

A több furat arra az esetre való, ha valamelyik furatban a csavarék rögzítése nem bizonyulna megfelelő teherbírásúnak.

2. Fúrja ki a 2 db \varnothing 8 mm-es furatot.
3. Helyezze be a \varnothing 8 mm-es tipliket.
4. Rögzítse \varnothing 6 mm-es csavarok és megfelelő alátétek használatával.
5. Szerelje fel a kazánt a hátoldalán lévő rögzítőelem használatával.

6. Vegye le a védősapkákat a kazán összes hidraulikus bemenetéről és kimenetéről.

5.2 A rendszer átöblítése

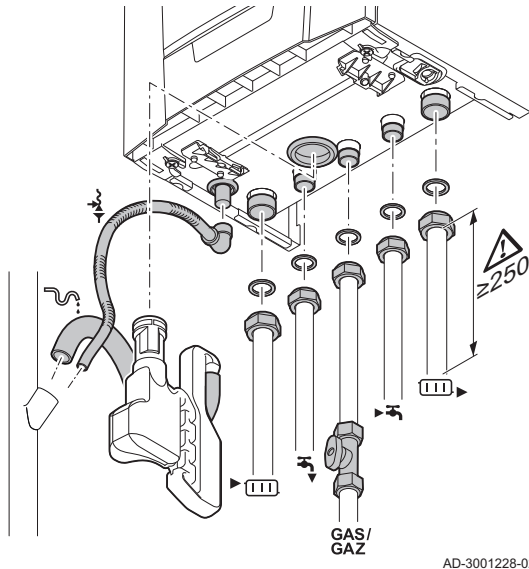
Új kazán meglévő vagy új központi fűtési (KF) rendszerbe való bekötése előtt a teljes rendszert alaposan meg kell tisztítani és át kell öblíteni. Ez a lépés rendkívül fontos. Az öblítéssel eltávolíthatók a szerelési művelet maradványai (hegesztési salak, ragasztóanyagok stb.) és a lerakódott szennyeződések (pl. iszap, sár stb.).

i Fontos







- A rendszert a benne lévő vízmennyiség legalább háromszorosával kell átöblíteni.
- A HMV kört a benne lévő vízmennyiség legalább 20-szorosával öblítse át.

5.3 A víz és a gáz csatlakoztatása

ábra18 Csatlakozás

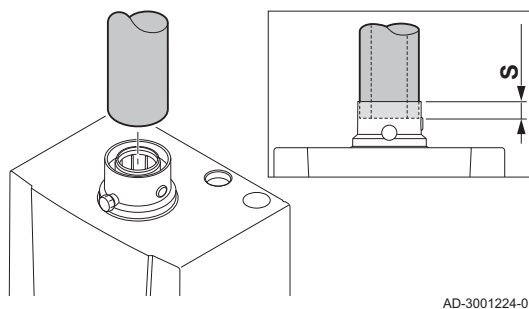
**i** Fontos

Amikor a csöveket csatlakoztatja, ne felejtse el, hogy a szifont fel kell szerelni és el kell távolítani. Tartson legalább 250 mm távolságot a kazántól a szelepek és hajlatok szereléséhez.

1. Csatlakoztassa a fűtőkört:
 - 1.1. Szerelje a KF víz bemenő csövét a KF visszatérő csatlakozására .
 - 1.2. Szerelje fel a KF víz kimenő csövét a KF előremenő csatlakozására .
2. Csatlakoztassa a másodlagos fűtőkört:
 - 2.1. Szerelje a KF víz bemenő csövét a KF visszatérő csatlakozására .
 - 2.2. Szerelje fel a KF víz kimenő csövét a KF előremenő csatlakozására .
3. Szerelje fel a gázellátó csövet a gázcsatlakozásra ^{GAS/}GAZ.
4. Csatlakoztassa a kondenzátumlevezető csövet:
 - 4.1. Szerelje fel a szifon  leeresztőtömlőjét.
 - 4.2. Szerelje fel a túlnyomásszelep  leeresztőcsövét.

5.4 Égéslevegő-ellátás/füstgázelvezető csatlakozása**5.4.1 Füstgázelvezető és levegőbemenet csatlakoztatása**

ábra19 Füstgázelvezető és levegőbemenet csatlakoztatása



S Beépítési mélység 30 mm

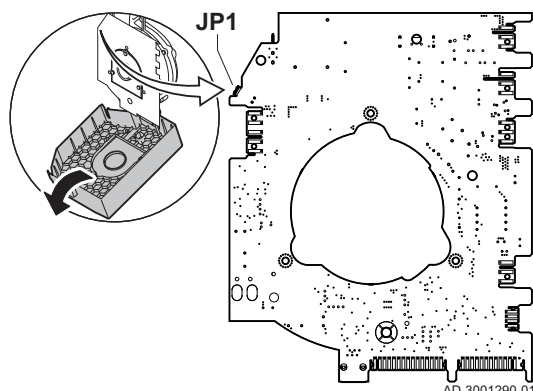
Vigyázat

- A csövek ne érjenek a kazánhoz.
- A csövek méretre vágásánál vegye figyelembe a beépítési mélységet is.
- Úgy szerelje fel a vízszintes részeket, hogy azok méterenként legalább 50 mm-t lejtessenek a kazán felé.

1. Tegye fel a füstgázelvezető és levegőellátó csöveket a kazánra.
2. Szerelje fel a többi füstgázelvezető és levegőellátó csövet a gyártó utasításai szerint.

5.5 Elektromos bekötések

ábra20 CU-GH09



5.5.1 Vezérlőegység

A táblázat a vezérlőegység főbb csatlakozási értékeit tartalmazza.

| | |
|----------------------------|----------------|
| Tápfeszültség | 230 V AC/50 Hz |
| F1 főbiztosíték (230 V AC) | 1,6 AT |



Áramütés veszélye

A kazán következő alkatelemei 230 V potenciálon vannak:

- Keringetőszivattyú (elektromos csatlakozása)
- Ventilátor (elektromos bekötése)
- Gázszelepegység (elektromos csatlakozása) 230 RAC
- Háromirányú szelep (elektromos bekötése).
- A kapcsolószekrény legtöbb eleme
- Tápvezeték (bekötése)

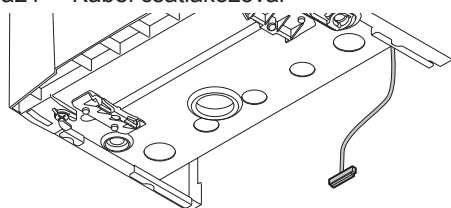
A kazán háromeres tápvezetékekkel rendelkezik (kábelhossz: 1,5 m), és fázis/nulla/védőföldeléses rendszerű 230 V AC/50 Hz-es villamos táplálásra alkalmas. A tápvezeték az **X1** aljzathoz csatlakozik. A vezérlőegység házában cserebiztosíték található. A kazán nem fázisérzékeny. A vezérlőegység teljesen integrálva van a ventilátorral, a venturival és a gázszelepegységgel. A kazán teljesen előkábellezett.



Vigyázat

- Az új tápkábelt minden esetben a Remeha vállalatától rendelje meg. A tápkábelt csak a Remeha vagy a Remeha által jóváhagyott szerelő cserélheti ki.
- A kapcsolónak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A fentiekől eltérő csatlakozási értékek esetén használjon leválasztó transzformátort.
- Ha a kazánt 2 fázisú áramellátásra csatlakoztatják, a vezérlőegység **JP1** áthidalóját (a védőburkolat alatt) el kell távolítani.

ábra21 Kábel csatlakozóval



5.5.2 A vezérlőpult bekötése

A műszerfallal ellátott csatlakozódoboz ehhez az egységhez külön kapható alapfelszerelésként. A standard kártya különböző csatlakoztatási lehetőségeit ismertetik a következő bekezdések.

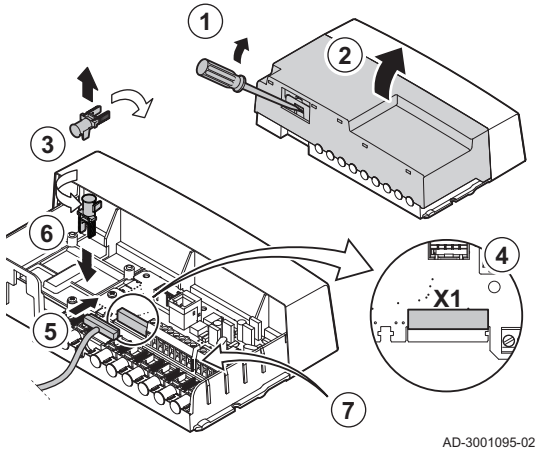
A csatlakozódobozt a mellékelt kábellel kell az automatikus vezérlőegységhez csatlakoztatni. Tegye a következőket:



Fontos

A kazán alatt van egy kábel, amelyet a vezérlőegységhez lehet csatlakoztatni.

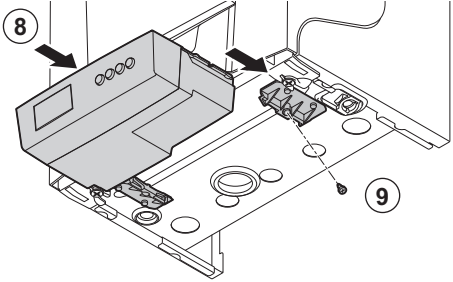
ábra22 Hozzáférés a csatlakozókhoz



AD-3001095-02

1. Csavarhúzóval óvatosan nyissa ki a csatlakozódoboz hátoldalán lévő reteszt.
2. Nyissa fel a csatlakozódoboz fedelét.
3. Szerelje le a tehermentesítő bilincset. Fordítsa el a tehermentesítő bilincset.
4. Vegye le a csatlakozódoboz kártyájának X1 HMI csatlakozójáról a védősapkát.
5. Tolja a csatlakozófelet a csatlakozóba.
6. Határozottan nyomja a helyére a tehermentesítő bilincset.
7. Ezután kösse a többi csatlakozóra a kívánt külső vezérlőket. Tegye a következőket:
 - 7.1. Szerelje le a tehermentesítő bilincset.
 - 7.2. Fordítsa el a tehermentesítő bilincset.
 - 7.3. Fektesse a kábelt a tehermentesítő bilincs alá.
 - 7.4. Határozottan nyomja a helyére a tehermentesítő bilincset.
 - 7.5. Csatlakoztassa a csatlakozódobozt, és ellenőrizze, hogy a doboz tömítése megfelelő.

ábra23 A csatlakozódoboz felszerelése



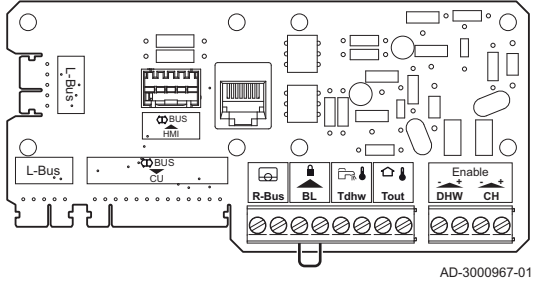
AD-3001230-02

8. Az összes csatlakoztatás összekötését követően csúsztassa a csatlakozódobozt a kazán alatti vezetősínekbe.
9. A vezetősínekben lévő csavar használatával rögzítse a csatlakozódobozt.

i Fontos
A csatlakozódoboz a hátlapján lévő csavarfuratokkal falra is szerelhető. A csatlakozódobozt a belsejében jelzett pont használatával kell a falra csavarozni.

5.5.3 Standard vezérlőkártya bekötési lehetőségei (CB-06)

ábra24 Standard vezérlőkártya (CB-06)



AD-3000967-01

A standard **CB-06** kártya helye a csatlakozódobozban van. A standard elektronikus vezérlőkártyához többféle termosztát és vezérlő csatlakoztatható.

■ **A szabályozható termosztát bekötése**

Az **R-bus** csatlakozókészlet a kazán alapfelszerelése. A szabályozó (**OpenTherm**) termosztát (mint pl. az **eTwist**) minden további módosítás nélkül csatlakoztatható. A kazán **OpenTherm Smart Power** rendszerrel is használható.

Tm Moduláló termosztát

1. Szobai termosztát használata esetén a termosztátot referenciahelyiségben kell elhelyezni.
2. A szabályozó termosztát kéteres vezetékét (**Tm**) a csatlakozó **R-Bus** kapcsaira kell bekötni. Mindegy, melyik vezetékét melyik kábelkapocsba illeszti.

ábra25 A szabályozható termosztát bekötése



AD-3000968-02

■ **Az indító/leállító termosztát csatlakoztatása**

A kazánra 2 eres vezetékkel ellátott szobai ki/bekapcsoló termosztát csatlakoztatható.

ábra26 Az indító/leállító termosztát csatlakoztatása

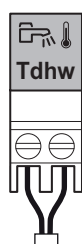


AD-3000969-02

Tk Indító/leállító termosztát

1. A termosztátot referenciahelyiségben kell elhelyezni.
2. A termosztát kéteres vezetékét (**Tk**) a csatlakozó **R-Bus** kapcsaira kell bekötni. Mindegy, melyik vezetékét melyik kábelkapocsba illeszti.

ábra27 Vízmelegítő-érzékelő/termosztát bekötése



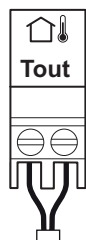
AD-3000971-02

■ Vízmelegítő-érzékelő/termosztát bekötése

Melegvíz-készítő érzékelő vagy termosztát csatlakoztatható a csatlakozó **Tdhw** kapcsaira.

1. A kéteres vezetékét a csatlakozó **Tdhw** kapcsaira kell bekötni.

ábra28 Kültéri érzékelő



AD-3000973-02

■ Kültéri érzékelő bekötése

Kültéri érzékelőt lehet bekötni a csatlakozó **Tout** kapcsaira. Ki-/bekapcsoló termosztát esetén a kazán vezérli a hőmérsékletet a belső fűtési görbéje által a kívánt értékre.

1. A kéteres vezetékét a csatlakozó **Tout** kapcsaira kell bekötni.



Fontos

OpenTherm szabályzók szintén alkalmazhatják ezt a kültéri érzékelőt. Ebben az esetben a kívánt fűtési görbét ezen a szabályozón kell beállítani.



További információkért lásd

A fűtési görbe beállítása, oldal 44

■ Fagyvédelem ki-/bekapcsoló termosztáttal kombinálva

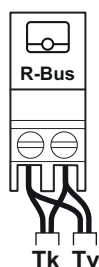
Indító/leállító termosztát használatakor a fagyveszélynek kitett helyiségben található csövek és radiátorok fagyvédő termosztáttal védhetők. A fagyveszélynek kitett helyiségben a radiátorszelepet meg kell nyitni.

Tk Indító-leállító termosztát

Tv Fagyvédő termosztát

1. Helyezzen fagyvédő termosztátot (**Tv**) a fagyveszélynek kitett helyiségbe (pl. garázsba).
2. Kösse a fagyvédő termosztátot (**Tv**) az indító/leállító termosztáttal (**Tk**) párhuzamosan a csatlakozó **R-Bus** kapcsaira.

ábra29 Fagyvédő termosztát bekötése



AD-3000970-02

**Figyelmeztetés**

OpenTherm termosztát (pl. **eTwist**) használata esetén a fagyvédő termosztátot nem lehet az **R-Bus** kapcsokra párhuzamosan rákötni. Ilyen esetekben a központi fűtőberendezés fagy elleni védelmét kültéri érzékelővel kell biztosítani.

ábra30 Kültéri érzékelő



AD-3000973-02

■ Fagyvédelem kültéri érzékelővel

A fűtőberendezést is meg lehet védeni a fagy ellen kültéri érzékelő használatával. A fagyveszélynek kitett helyiségben a radiátorszelepet meg kell nyitni.

1. Csatlakoztassa az érzékelőt a csatlakozó **Tout** kapcsaira.

A fagyvédelem kültéri érzékelővel a következőképpen működik:

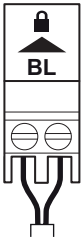
- -10 °C-nál kisebb külső hőmérséklet esetén: a keringetőszivattyú működik.
- -10 °C-nál nagyobb külső hőmérséklet esetén: a keringetőszivattyú tovább működik, majd leáll.

■ Reteszelő bemenet

A kazán reteszelő bemenettel van ellátva. Ez a bemenet a csatlakozó **BL** kapcsaihoz csatlakozik.

A bemenet szerepe a **AP001** paraméterrel módosítható.

ábra31 Reteszelő bemenet



AD-3000972-02

**Figyelmeztetés**

Csak a feszültségmentes kapcsokhoz megfelelő.

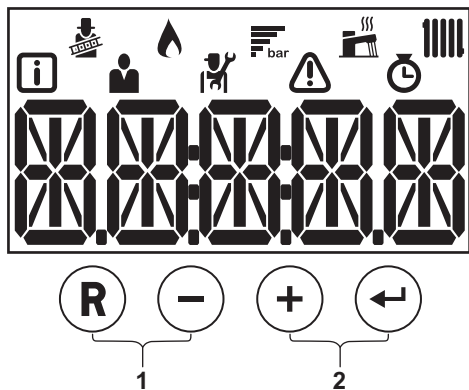
**Fontos**

A bemenet használatához először távolítsa el az átkötő elemet.

6 Üzembe helyezés előtt

6.1 A vezérlőpult bemutatása

ábra32 Kezelőpanel



6.1.1 Az egyes gombok jelentése

Tab.22 Gombok

| | |
|---|--|
| Ⓜ | Reset: Kézi visszaállítás. Escape: Vissza az előző szintre. |
| ⊖ | Min. gomb: Csökkenti az értéket. Meleg víz hőmérséklete: Hőmérséklet beállításához. |
| ⊕ | Plusz gomb: Növeli az értéket. KF előremenő hőmérséklet: Hőmérséklet beállításához. |
| ⬅ | Enter gomb: Jóváhagyja a választást vagy értéket. Fűtés/meleg víz funkció: A funkciót ki- és bekapcsolja. |
| 1 | Kéményseprési gombok i Fontos Nyomja meg egyszerre a Ⓜ és a ⊖ gombot. |
| 2 | Menügombok i Fontos Nyomja meg egyszerre a ⊕ és a ⬅ gombot. |

6.1.2 A kijelző szimbólumainak jelentése

Tab.23 Szimbólumok a kijelzőn

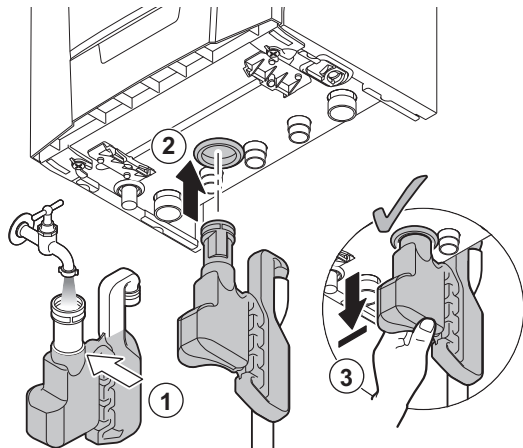
| | |
|--|---|
| | Kéményseprő mód engedélyezve (kényszerített teljes vagy részteljesítmény O ₂ méréséhez). |
| | Égőfej üzemel. |
| | A rendszer víznyomásának megjelenítése. |
| | HMV működésmód engedélyezve. |
| | A KF működésmód engedélyezve van. |
| | Információ menü: érvényben lévő értékeket jelenít meg. |
| | Felhasználói menü: a felhasználói szintű paraméterek beállítására. |
| | Szerelői menü: a szerelői szintű paraméterek beállítására. |
| | Hiba menü: a hibák jelennek meg. |
| | Számláló menü: a különböző számlált értékeket lehet kiolvasni. |

6.2 Üzembe helyezés előtti ellenőrzési lista

6.2.1 A szifon feltöltése

A szifon szállítása külön alkatrészként, a kazánal együtt, annak standard tartozékaiként történik (hajlékony műanyag leeresztőtömlővel együtt). Szerelje fel ezeket az alkatrészeket a kazán alá.


ábra33 A szifon feltöltése



AD-3001298-01

**Veszély**

A szifonba mindig elegendő vizet kell tölteni. Ezzel megakadályozza a füstgáz beáramlását a helyiségbe.

1. Töltse fel a szifont vízzel a jelzésig.
2. Nyomja a szifont határozott mozdulattal a kazán alatti  nyílásba.
⇒ Amikor a szifon a helyére ugrik, kattánás hallható.
3. Ellenőrizze, hogy a szifon szorosan tart-e a kazánon.

**További információkért lásd**



A szifon tisztítása, oldal 46

6.2.2 A központi fűtési rendszer feltöltése

**Fontos**

1,5 bar és 2 bar közötti víznyomás ajánlott.

Tab.24 Töltés

| | |
|--|--|
| Kézi ⁽¹⁾ |  Lásd A központi fűtési rendszer kézi töltése automatikus (újra)töltő egység nélkül, oldal 32 |
| Félautomatikus ⁽²⁾ | Csak felszerelt automatikus (újra)töltő egységgel lehetséges (tartozék).  Lásd A központi fűtési rendszer félautomatikus töltése automatikus (újra)töltő egységgel, oldal 32 |
| (1) Automatikus (újra)töltő egység nélkül. (2) Automatikus (újra)töltő egységgel. | |

■ A központi fűtési rendszer kézi töltése automatikus (újra)töltő egység nélkül

1. A feltöltés előtt nyissa ki a központi fűtés rendszer összes radiátorán a szelepet.
2. Kapcsolja be a kazán villamos táplálását.

**Fontos**

A tápfeszültség bekapcsolását követően, ha a víznyomás megfelelő, a kazán mindig elvégző egy automatikus légtelenítési programot, mely kb. 3 percig tart. Ha a víznyomás kisebb, mint a minimális nyomás, figyelmeztető szimbólum jelenik meg.

3. Töltse fel a központi fűtési rendszert tiszta csapvízzel.
4. Ellenőrizze a központi fűtési rendszer víznyomását a kazán vezérlőpaneljének kijelzőjén.
5. Ellenőrizze a vízdali csatlakozások tömítettségét.

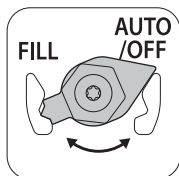
■ A központi fűtési rendszer félautomatikus töltése automatikus (újra)töltő egységgel

Csak felszerelt automatikus (újra)töltő egységgel lehetséges (tartozék).

Az automatikus (újra)töltő egység képes az üres központi fűtési rendszer félautomatikus feltöltésére a megadott maximális víznyomásra. Ehhez kövesse az alábbi eljárást:

1. A feltöltés előtt nyissa ki a központi fűtés rendszer összes radiátorán a szelepet.

ábra34 AUTO állás



AD-0001352-01

ábra35 Hagyja jóvá, vagy hagyja ki a feltöltést.



AD-3001099-01

ábra36 Töltés



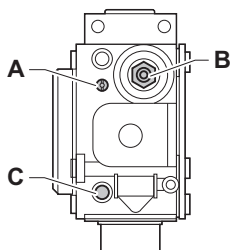
AD-3001100-01

ábra37 Befejezett töltés



AD-3001101-01

ábra38 Gázblokk mérési pontjai



AD-3000975-01

2. Kapcsolja be a kazán villamos táplálását.

i Fontos

A tápfeszültség bekapcsolását követően, ha a víznyomás megfelelő, a kazán mindig elvégző egy automatikus légtelenítési programot, mely kb. 3 percig tart. Ha a víznyomás kisebb, mint a minimális nyomás, figyelmeztető szimbólum jelenik meg.

3. Az automatikus (újra)töltő egység beállítása **AUTO** üzemmódra.
4. Nyissa ki a központi fűtési rendszer elzárószelepeit (pl. a kazán alatt).
5. Aktiválja az automatikus (újra)töltő egységet az **AP014** paraméter beállításával. Válassza az automatikus vagy félautomatikus töltést.

i Lásd

Az automatikus (újra)töltő egység konfigurálása, oldal 42

6. A kijelzőn üzenet jelenik meg: **AF**.

- 6.1. Nyomja meg a **←** gombot a töltés jóváhagyásához.
- 6.2. A **R** gomb megnyomásával hagyhatja ki a feltöltést és térhet vissza a fő kijelzőre.

7. A töltés ideje alatt az **AF** üzenet, az éppen fennálló víznyomás és a **bar** szimbólum látható a kijelzőn.

i Fontos

- Hibaüzenet jelenik meg, ha a víznyomás nem növekszik megfelelően a feltöltés közben: **E02.39**.
- Hibaüzenet jelenik meg, ha a feltöltés túl sokáig tart: **E02.32**.

- 7.1. A **R** gomb megnyomásával hagyhatja ki a feltöltést és térhet vissza a fő kijelzőre.

i Fontos

Ha a feltöltés meg lett szakítva, a feltöltés folytatódik (jóváhagyás után), amint a minimális víznyomás beáll (0,3 bar).

8. A töltés végét az jelzi, hogy a víznyomás látható a kijelzőn. A **R** gomb megnyomásával térhet vissza a fő kijelzőre.
9. Ellenőrizze a vízdali csatlakozások tömítettségét.
10. Szakítsa meg a kazán elektromos tápellátását.

6.2.3 Gázkör



Figyelmeztetés

Győződjön meg arról, hogy a kazán tápellátása ki van kapcsolva.

1. Nyissa ki a fő gázszelepet.
2. Nyissa ki a kazán gázszelepetét.
3. Szellőztesse át a gázellátó csövet, ehhez csavarozza ki a gázblokkon lévő mérési pont **C** zárócsavarját.
4. Ellenőrizze a bemenő gáznyomást a gázblokk **C** mérési pontjánál. A nyomás értékének meg kell egyeznie az adattáblán feltüntetett értékkel.



Figyelmeztetés

A megengedett gáznyomással kapcsolatban lásd: Egységkategóriák, oldal 57.

5. Zárja a mérési pontot.
6. Ellenőrizze a csatlakozások gáztömörtségét. A megengedett maximális tesztnyomás 60 mbar.

7 Üzembe helyezés

7.1 Általános információk

A kazán üzembe helyezéséhez kövesse az alábbi lépéseket.



Figyelmeztetés

Ne helyezze üzembe a kazánt, ha a rendelkezésre álló gáz nem szerepel az engedélyezett gáztípusok között.

7.2 Üzembe helyezési műveletek



Figyelmeztetés

- Az első üzembe helyezést képzett szakembernek kell elvégeznie.
- Ha másik gáztípusra (pl. propán) állítják át, a kazán bekapcsolása előtt a gázblokkot be kell állítani.



Lásd

Más gáztípushoz való átállítás, oldal 34



Fontos

A kazánnak első begyűjtésakor rövid ideig szaga lehet.

1. Nyissa ki a fő gázszelepet.
2. Nyissa ki a kazán gázszelepét.
3. Kapcsolja be a kazán villamos táplálását.
4. Állítsa be úgy a részegységeket (termosztátok, vezérlő), hogy azok hőt igényeljenek.
5. Megkezdődik az indítási program, amely nem szakítható meg.
6. A kazán elindít egy kb. 3 percg tartó automatikus légtelenítési folyamatot. Ez minden alkalommal megismétlődik, amikor a tápfeszültség megszakad.
 - ⇒ Ha vízmelegítő érzékelő csatlakozik a készülékhez, és a legionellózis elleni funkció be van kapcsolva, a kazán a légtelenítési program végén melegíteni kezdi a HMV tartály vizét.

A kijelzőn az érvényes üzemállapot látható.

7.2.1 Elektromos hiba az indítás során

Elektromos hiba esetén a kazán nem fog bekapcsolódni. Ilyen esetben ellenőrizze a következőket:

1. Ellenőrizze a hálózati tápfeszültséget.
2. Ellenőrizze a fő biztosítékokat.
3. Ellenőrizze a csatlakozókábelt a csatlakozódobozon.
4. Ellenőrizze a vezérlőpulton levő biztosítékokat: (F1 = 1,6 AT 230 VAC).
5. Ellenőrizze a csatlakozást a villamos tápvezeték és az automatikus vezérlőegység X1 csatlakozója között.

7.3 Gázbeállítások

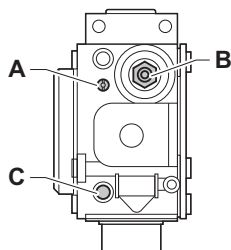
7.3.1 Más gáztípushoz való átállítás

A kazán gyári beállítása G20 (H gáz) csoportba tartozó földgázzal történő működtetésre érvényes.

Tab.25 Gyári beállítás, G20 (H gáz)

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| DP003 | Maximális ventilátor-fordulatszám használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5600 | 3660 | 5600 | 6800 |
| GP007 | Ventilátor maximális fordulatszáma központi fűtés üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5600 | 3660 | 5600 | 6800 |
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 1870 | 1870 | 1870 | 2070 |
| GP009 | Ventilátor fordulatszáma a készülék indításakor | 1200 ford/perc - 4000 ford/perc | 3000 | 3000 | 3000 | 3200 |

ábra39 Gázszelepegyység



AD-3000975-01

Más gáztípussal való használat előtt hajtsa végre a következő lépéseket:

Tab.26 Propánbeállítás, gázszelepegyység

| Tzerra Ace | Művelet |
|---------------------|---|
| 15DS 24S 24DS | <ul style="list-style-type: none"> Fordítsa el a beállítócsavart A az óramutató járásával megegyező irányban, amíg lehet. Fordítsa el az A beállítócsavart 6¼ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban. |
| 35DS | <ul style="list-style-type: none"> Fordítsa el a beállítócsavart A az óramutató járásával megegyező irányban, amíg lehet. Fordítsa el az A beállítócsavart 7½ fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban. |

- Állítsa be a ventilátor fordulatszámát a paraméterlistán szereplő adatok szerint (ha szükséges). A fordulatszámot paraméterbeállítással lehet módosítani:

Tab.27 Beállítás a G25 típusú gáz (L gáz) esetében

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| DP003 | Maximális ventilátor-fordulatszám használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5600 | 3660 | 5600 | 6800 |
| GP007 | Ventilátor maximális fordulatszáma központi fűtés üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5600 | 3660 | 5600 | 6800 |
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 1870 | 1870 | 1870 | 2070 |
| GP009 | Ventilátor fordulatszáma a készülék indításakor | 1200 ford/perc - 4000 ford/perc | 3000 | 3000 | 3000 | 3200 |

Tab.28 Beállítás a G25.1 típusú gáz (S gáz) esetében

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| DP003 | Maximális ventilátor-fordulatszám használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5600 | 3660 | 5600 | 6800 |
| GP007 | Ventilátor maximális fordulatszáma központi fűtés üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5600 | 3660 | 5600 | 6800 |
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 1870 | 1870 | 1870 | 2070 |
| GP009 | Ventilátor fordulatszáma a készülék indításakor | 1200 ford/perc - 4000 ford/perc | 3000 | 3000 | 3000 | 3200 |

Tab.29 Beállítás G30/G31 típusú gáz (bután/propán) esetén

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| DP003 | Maximális ventilátor-fordulatszám használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5060 | 3500 | 5060 | 6300 |
| GP007 | Ventilátor maximális fordulatszáma központi fűtés üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5060 | 3500 | 5060 | 6300 |
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 2120 | 2120 | 2120 | 2200 |
| GP009 | Ventilátor fordulatszáma a készülék indításakor | 1200 ford/perc - 4000 ford/perc | 3000 | 3000 | 3000 | 3200 |

Tab.30 Beállítás G31 típusú gáz (propán) esetén

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| DP003 | Maximális ventilátor-fordulatszám használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5400 | 3660 | 5400 | 6700 |
| GP007 | Ventilátor maximális fordulatszáma központi fűtés üzemmódban | 1200 ford/perc - 7400 ford/perc | 5400 | 3660 | 5400 | 6700 |
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 2120 | 2120 | 2120 | 2200 |
| GP009 | Ventilátor fordulatszáma a készülék indításakor | 1200 ford/perc - 4000 ford/perc | 3000 | 3000 | 3000 | 3200 |

2. Ellenőrizze a gáz/levegő arány beállítását.



További információkért lásd

Az égés ellenőrzése és beállítása, oldal 37

A telepítési paraméterek és beállítások megadása, oldal 42

7.3.2 Ventilátor fordulatszáma túlnyomásos alkalmazásoknál

Túlnyomásos alkalmazások esetén (pl. közös füstgázrendszer) a ventilátor fordulatszámát be kell állítani.



Fontos

Amikor a kis teljesítmény fordulatszáma be van állítva, a minimális teljesítmény eltérhet a műszaki adatokban megadottól.

1. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát a paraméterlistán szereplő adatok szerint (ha szükséges). A fordulatszámot paraméterbeállítással lehet módosítani:

Tab.31 Beállítás közös füstgázrendszer, túlnyomás és G20 típusú gáz (H gáz) esetében

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 2200 | 2200 | 2200 | 2300 |

Tab.32 Beállítás közös füstgázrendszer, túlnyomás és G25 típusú gáz (L gáz) esetében

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 2200 | 2200 | 2200 | 2300 |

Tab.33 Beállítás közös füstgázrendszer, túlnyomás és G25.1 típusú gáz (S gáz) esetében

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 2200 | 2200 | 2200 | 2300 |

Tab.34 Beállítás közös füstgázrendszer, túlnyomás és G30/G31 típusú gáz (bután/propán) esetében

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 2200 | 2200 | 2200 | 2400 |

Tab.35 Beállítás közös füstgázrendszer, túlnyomás és G31 típusú gáz (propán) esetében

| Kód | Leírás | Tartomány | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|-------|---|---------------------------------|------|------|------|------|
| GP008 | Ventilátor minimális fordulatszáma központi fűtés + használati meleg víz üzemmódban | 1200 ford/perc - 5000 ford/perc | 2200 | 2200 | 2200 | 2400 |

2. Ellenőrizze a gáz/levegő arány beállítását.



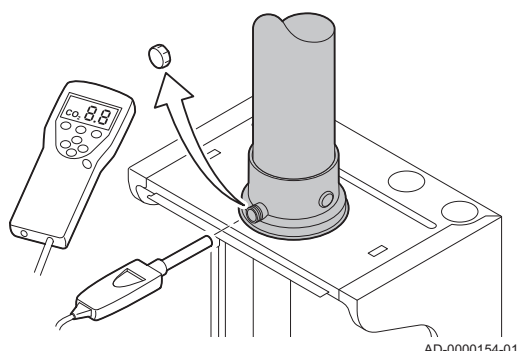
További információkért lásd

Az égés ellenőrzése és beállítása, oldal 37

A telepítési paraméterek és beállítások megadása, oldal 42

7.3.3 Az égés ellenőrzése és beállítása

ábra40 Füstgázmérő csomk



1. Csavarja le a sapkát a füstgázmérő csomkról.
2. Helyezze a füstgázelemző szondáját a mérőnyílásba.



Figyelmeztetés

A mérés során teljesen zárja le az érzékelő körül a nyílást.



Fontos

A füstgázelemző pontossága minimum $\pm 0,25\%$ O₂ legyen.

3. Mérje meg a füstgáz O₂ arányát. Végezzen méréseket teljes és részterhelésnél.



Fontos

A mérések idejére az elülső burkolatot le kell venni.

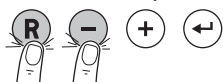
■ **A teljes teljesítmény aktiválása**

1. Nyomja meg egyszerre a két gombot a bal oldalon a Kéményseprő mód kiválasztásához.
⇒ Ekkor az eszköz kis teljesítménnyel működik. Várjon a **L** szimbólum megjelenésére a kijelzőn.
2. Nyomja meg a **+** gombot kétszer.
⇒ Ekkor az eszköz teljes teljesítménnyel működik. Várjon a **H** szimbólum megjelenésére a kijelzőn.

■ **O₂ értékek ellenőrzése/beállítása teljes terhelésen**

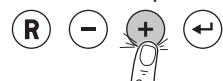
1. Állítsa a kazánt teljes terhelésre.
2. Mérje meg a füstgáz O₂ arányát.
3. Hasonlítsa össze a mért értéket a táblázatban megadott ellenőrzési értékekkel.

ábra41 1. lépés



AD-3001091-01

ábra42 2. lépés



AD-3001098-01

Tab.36 O₂ értékek ellenőrzése/beállítása teljes terhelésnél G20 (H gáz) esetén

| Értékek teljes terhelésnél G20 (H gáz) esetén | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 3.8 – 4.3 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 3.8 – 4.3 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 3.8 – 4.3 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 3.8 – 4.3 ⁽¹⁾ |
| (1) Névleges érték | |

Tab.37 O₂ értékek ellenőrzése/beállítása teljes terhelésnél G25 (L gáz) esetén

| Értékek teljes terhelésnél G25 (L gáz) esetén | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| (1) Névleges érték | |

Tab.38 O₂ értékek ellenőrzése/beállítása teljes terhelésnél G25.1 (S gáz) esetén

| Értékek teljes terhelésnél G25.1 (S gáz) esetén | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 3.5 – 4.0 ⁽¹⁾ |
| (1) Névleges érték | |

Tab.39 O₂ értékek ellenőrzése/beállítása teljes terhelésnél G31 (propán) esetén

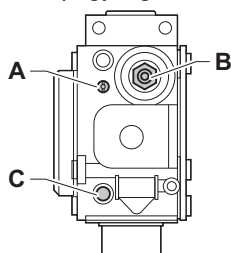
| Értékek teljes terhelésnél G31 (propán) esetén | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| (1) Névleges érték | |

Tab.40 O₂ értékek ellenőrzése/beállítása teljes terhelésnél G30/G31 (bután/propán) esetén

| Értékek teljes terhelésnél G30/G31 (bután/propán) esetén | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|--|-----------------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 15DS | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 24DS | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| Tzerra Ace 35DS | 4.7 – 5.2 ⁽¹⁾ |
| (1) Névleges érték | |

4. Ha a mért érték kívül esik a táblázatban megadott értékeken, korrigálja a gáz/levegő arányt.

ábra43 Gázszelepegység



AD-3000975-01

ábra44 1. lépés



AD-3001091-01

5. Az **A** állítócsavarral állítsa be a O_2 arányt az alkalmazott gáztípus névleges értékére. Ennek mindig a legmagasabb és legalacsonyabb beállítási határérték között kell lennie.

i **Fontos**

- Ha a O_2 százalék túl alacsony, magasabb százalék beállításához fordítsa el az **A** csavart az óramutató járásával megegyező irányban.
- Ha a O_2 százalék túl magas, alacsonyabb százalék beállításához fordítsa el az **A** csavart az óramutató járásával ellentétes irányban.

■ **A kis teljesítmény aktiválása**

1. Nyomja meg egyszerre a két gombot a bal oldalon a Kéményseprő mód kiválasztásához.
⇒ Ekkor az eszköz kis teljesítménnyel működik. Várjon a **L** szimbólum megjelenésére a kijelzőn.
2. A **(R)** gomb megnyomásával térhet vissza a fő kijelzőre.

■ **O_2 értékek ellenőrzése/beállítása kis teljesítménynél**

1. Állítsa a kazánt kis teljesítményre.
2. Mérje meg a füstgáz O_2 arányát.
3. Hasonlítsa össze a mért értéket a táblázatban megadott ellenőrzési értékekkel.

Tab.41 O_2 értékek ellenőrzése/beállítása kis teljesítménynél G20 (H gáz) esetén

| Értékek kis teljesítménynél G20 (H gáz) esetén | O_2 (%) ⁽¹⁾ |
|--|--------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 5.0 ⁽¹⁾ – 5.5 |
| Tzerra Ace 15DS | 5.0 ⁽¹⁾ – 5.5 |
| Tzerra Ace 24DS | 5.0 ⁽¹⁾ – 5.5 |
| Tzerra Ace 35DS | 5.0 ⁽¹⁾ – 5.5 |
| (1) Névleges érték | |

Tab.42 O_2 értékek ellenőrzése/beállítása kis teljesítménynél G25 (L gáz) esetén

| Értékek kis teljesítménynél G25 (L gáz) esetén | O_2 (%) ⁽¹⁾ |
|--|--------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| Tzerra Ace 15DS | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| Tzerra Ace 24DS | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| Tzerra Ace 35DS | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| (1) Névleges érték | |

Tab.43 O_2 értékek ellenőrzése/beállítása kis teljesítménynél G25.1 (S gáz) esetén

| Értékek kis teljesítménynél G25.1 (S gáz) esetén | O_2 (%) ⁽¹⁾ |
|--|--------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| Tzerra Ace 15DS | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| Tzerra Ace 24DS | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| Tzerra Ace 35DS | 4.7 ⁽¹⁾ – 5.2 |
| (1) Névleges érték | |

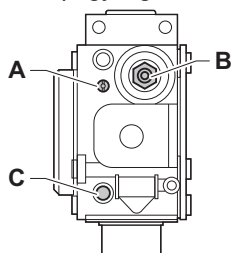
Tab.44 O₂ értékek ellenőrzése/beállítása kis teljesítménynél G31 (propán) esetén

| Értékek kis teljesítménynél G31 (propán) esetén | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 5.8 ⁽¹⁾ – 6.3 |
| Tzerra Ace 15DS | 5.8 ⁽¹⁾ – 6.3 |
| Tzerra Ace 24DS | 5.8 ⁽¹⁾ – 6.3 |
| Tzerra Ace 35DS | 4.9 ⁽¹⁾ – 5.4 |
| (1) Névleges érték | |

Tab.45 O₂ értékek ellenőrzése/beállítása kis teljesítménynél G30/G31 (bután/propán) esetén

| Értékek kis teljesítménynél G30/G31 (bután/propán) esetén | O ₂ (%) ⁽¹⁾ |
|---|-----------------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 5.8 ⁽¹⁾ – 6.3 |
| Tzerra Ace 15DS | 5.8 ⁽¹⁾ – 6.3 |
| Tzerra Ace 24DS | 5.8 ⁽¹⁾ – 6.3 |
| Tzerra Ace 35DS | 4.9 ⁽¹⁾ – 5.4 |
| (1) Névleges érték | |

ábra45 Gázszelepegység



AD-3000975-01

- Ha a mért érték kívül esik a táblázatban megadott értékeken, korrigálja a gáz/levegő arányt.
- A **B** állítócsavarral állítsa be a O₂ arányt az alkalmazott gáztípus névleges értékére. Ennek mindig a legmagasabb és legalacsonyabb beállítási határérték között kell lennie.

i Fontos

- Ha a O₂ százalék túl magas, alacsonyabb százalék beállításához fordítsa el a **B** csavart az óramutató járásával egyező irányban.
- Ha a O₂ százalék túl alacsony, magasabb százalék beállításához fordítsa el a **B** csavart az óramutató járásával ellentétes irányban.

7.4 Végző utasítások

- Távolítsa el a mérőberendezést.
- Csavarja fel a sapkát a füstgázmérő pontra.
- Tömítse a gázszelepegységet.
- Szerelje fel az elülső burkolatot.
- Fűtse fel a központifűtés-rendszert kb. 70 °C-ra.
- Kapcsolja ki a kazánt.
- Szellőztesse a központi fűtőrendszert kb. 10 percig.
- Kapcsolja be a kazánt.
- Ellenőrizze a víznyomást. Szükség esetén töltsen fel fűtővízzel a központi fűtési rendszert.

ábra46 Példa az adatokat tartalmazó címkére

| | |
|---|--|
| <p>Adjusted for / Réglée pour / Ingesteld op / Eingestellt auf / Regolato per / Ajustado para / Ρυθμιζόμενο για / Nastawiony na / настроен для / Reglat pentru / настроен за / ayarlanmıştır / Nastavljeno za / beállítva/ Nastaveno pro / Asetettu kaasulle / Justert for/ indstillet til/ ل طبخ :</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Gas <u> G20 </u></p> <p><u> 20 </u> mbar</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> C_{(10)3(X)}</p> <p><input type="checkbox"/> C_{(12)3(X)}</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> | <p>Parameters / Paramètres / Parameter / Parametri / Parámetros / Παράμετροι / Parametry / Параметры / Parametrii / Параметри / Parametreler / Paraméterek / Parametrit / Parametere / Parametre / شامل عمل :</p> <p><u> DP003 - 3300 </u></p> <p><u> GP007 - 3300 </u></p> <p><u> GP008 - 2150 </u></p> <p><u> GP009 - </u></p> <p><u> </u></p> <p><u> </u></p> <p><u> </u></p> |
|---|--|

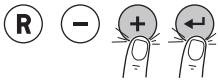
AD-3001124-01

10. Írja a mellékelte címkére az alábbi információkat, és helyezze el a készüléken az adattábla mellett.
- Ha eltérő típusú gázra át lett alakítva, írja be a gáztípust;
 - A gáz tápnyomását;
 - Ha túlnyomásos alkalmazás van; írja fel a típust;
 - A fenti változtatásokkal kapcsolatos módosításokat a paraméterekben.
11. Oktassa ki a felhasználót a rendszer, a kazán és a vezérlő használatára.
12. Tájékoztassa a felhasználót az elvégzendő karbantartásról.
13. Adja át a kézikönyveket a felhasználónak.
14. Aláírásával és a vállalat bélyegzőjével igazolja az üzembe helyezést.
⇒ A kazán most üzemkés.

8 Beállítások

8.1 A telepítési paraméterek és beállítások megadása

ábra47 1. lépés



AD-3001108-01

1. Nyomja meg egyszerre a két gombot a jobb oldalon a menülehetőségek eléréséhez.

ábra48 2. lépés



AD-3001109-01

2. Nyomja meg a (+) vagy a (-) gombot a kurzor mozgatásához.

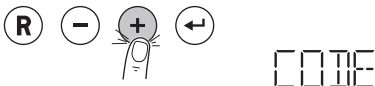
ábra49 3. lépés



AD-3001316-01

3. Nyomja meg a (←) gombot a felhasználói vagy beszerelői menü kiválasztásának jóváhagyásához.

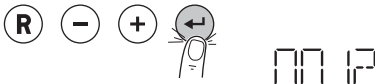
ábra50 4. lépés



AD-3001111-01

4. A beszerelői menühöz: Tartsa lenyomva a (+) gombot, míg a 0012 kód meg nem jelenik.

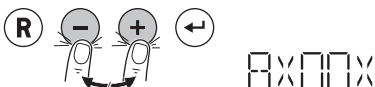
ábra51 5. lépés



AD-3001112-01

5. A beszerelői menühöz: A (←) gombbal nyugtazza a menü megnyitását.

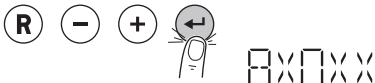
ábra52 8. lépés



AD-3001113-01

6. Tartsa lenyomva a (+) vagy (-) gombot, míg a kívánt paraméter meg nem jelenik.

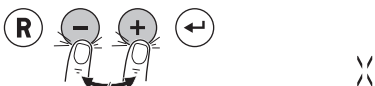
ábra53 9. lépés



AD-3001114-01

7. Nyomja meg a (←) gombot a kiválasztás jóváhagyásához.

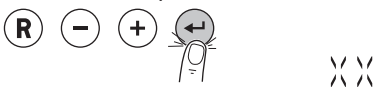
ábra54 10. lépés



AD-3001115-01

8. Nyomja meg a (+) vagy (-) gombot az érték módosításához.

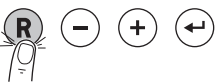
ábra55 11. lépés



AD-3001116-01

9. Nyomja meg a (←) gombot az érték jóváhagyásához.

ábra56 12. lépés



AD-3001117-01

10. A (R) gomb többszöri megnyomásával térhet vissza a fő kijelzőre.

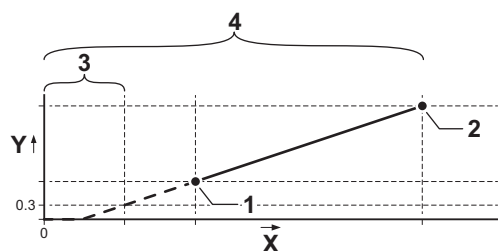
8.1.1 Az automatikus (újra)töltő egység konfigurálása

Az automatikus (újra)töltő egység paraméterei a legáltalánosabb központi fűtési rendszerekhez vannak beállítva. Ezek a beállítások a legtöbb központi fűtési rendszer feltöltésére és utántöltésére alkalmasak lesznek.

Az automatikus (újra)töltő egység paramétereit módosítani lehet más körülményekhez, mint:

- Nagy központi fűtési rendszer hosszú csövekkel.
- Kis hálózati víznyomás.
- Elfogadható szivárgás (rég) központi fűtési rendszerben

ábra57 Automatikusan töltés

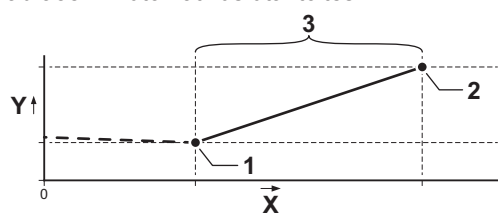


AD-3001093-02

- 1 A minimális víznyomás a riasztás elindításához (AP006 paraméter)
 - 2 A maximális megengedett víznyomás a központi fűtési rendszerben (AP070 paraméter)
 - 3 A maximális idő az üres rendszer feltöltéséhez 0,3 bar nyomásra (AP023 paraméter)
 - 4 A maximális idő a rendszer feltöltéséhez a maximális víznyomásra (AP071 paraméter)
- X Idő (min.)
Y Víznyomás (bar)

Az automatikus (újra)töltő egység képes a rendszer automatikus vagy félautomatikus feltöltésére a megadott maximális üzemi nyomásra. Az utántöltés automatikus vagy félautomatikus beállítása az AP014 paraméterrel választható ki.

ábra58 Automatikusan utántöltés



AD-3001090-01

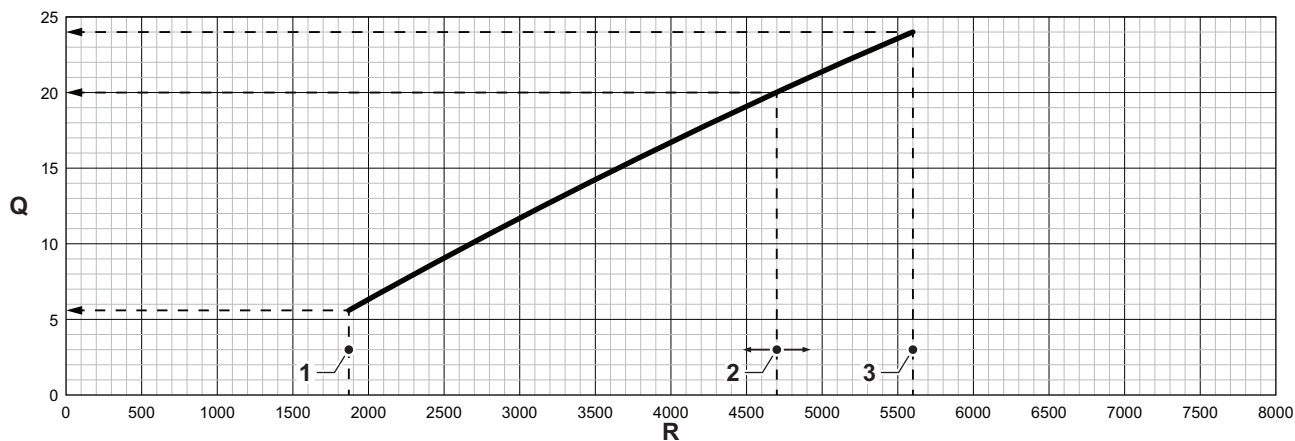
- 1 A minimális víznyomás a riasztás elindításához (AP006 paraméter)
 - 2 A maximális víznyomás a központi fűtési rendszerben (AP070 paraméter)
 - 3 Az utántöltés maximális időtartama (AP069 paraméter)
- X Idő (min.)
Y Víznyomás (bar)

8.1.2 A maximális terhelés beállítása központi fűtési üzemmódban

A terhelés és a ventilátor fordulatszáma közötti kapcsolatot lásd a grafikonon. A grafikon minden kazántípus teljes terhelési tartományát ábrázolja.

1. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát a táblázatban szereplő adatok szerint. A fordulatszámot a GP007 paraméterrel lehet módosítani.

ábra59 A Tzerra Ace 24S - 15DS - 24DS grafikonja



AD-3001324-01

Q Terhelés (Hi) (kW)

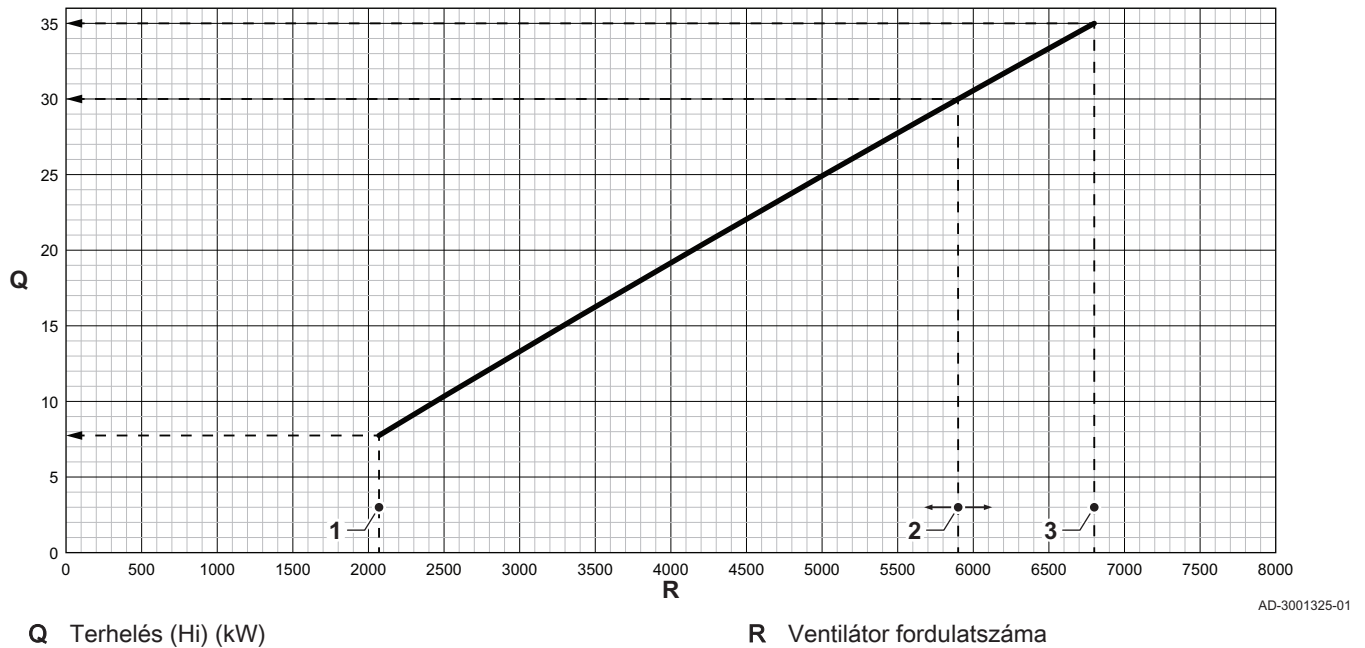
R Ventilátor fordulatszáma

Tab.46 Ventilátor-fordulatszámok

| Kazántípus | 1 - Minimális terhelés | 2 - Gyári beállítás ⁽¹⁾ | 3 - Maximális terhelés |
|-----------------|------------------------|------------------------------------|------------------------|
| Tzerra Ace 24S | 1870 | 5600 | 5600 |
| Tzerra Ace 15DS | 1870 | 3660 | 3660 |
| Tzerra Ace 24DS | 1870 | 5600 | 5600 |

(1) GP007 paraméter.

ábra60 A Tzerra Ace 35DS grafikonja



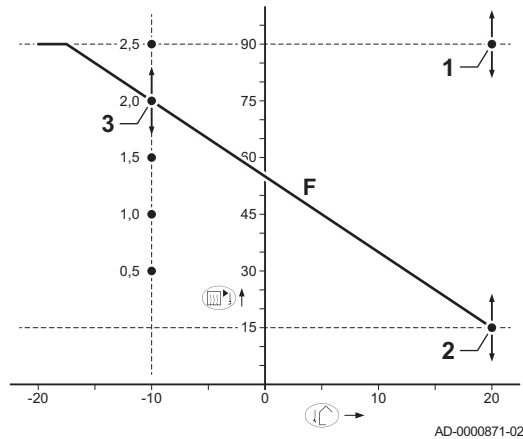
Tab.47 Ventilátor-fordulatszámok

| Kazántípus | 1 - Minimális terhelés | 2 - Gyári beállítás ⁽¹⁾ | 3 - Maximális terhelés |
|-----------------|------------------------|------------------------------------|------------------------|
| Tzerra Ace 35DS | 2070 | 6800 | 6800 |

(1) GP007 paraméter.

8.1.3 A fűtési görbe beállítása

ábra61 Belső fűtési görbe



- 1 Célérték (CP010 paraméter)
- 2 Komfort alappont (CP210 paraméter)
- 3 Meredekség (CP230 paraméter)
- F Fűtési görbe
- Külső hőmérséklet
- Előremenő hőmérséklet

8.2 A paraméterek listája



Lásd

A kazán karbantartási kézikönyve. Ezt a kézikönyvet a weboldalon találja.

9 Karbantartás

9.1 Karbantartási előírások



Fontos

A kazán karbantartását csak képzett szakember végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

- Az éves felülvizsgálat kötelező.
- Évente egyszer végeztesse alapellenőrzést és -karbantartást.
- Szükség szerint végeztesse specifikus karbantartást.



Vigyázat

- A meghibásodott vagy elhasználódott alkatrészeket cseréltesse ki gyári pótalkatrészekre.
- Az ellenőrzés és karbantartás során a leszerelt alkatrészek tömítéseit mindig cserélni kell.
- Ellenőrizze, hogy az összes tömítés megfelelően helyezkedik-e el (akkor víz-, levegő- és gáztömörek, ha teljesen belesimulnak a megfelelő horonyba).
- Ellenőrzés és karbantartás során az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz (csepegő vagy fröccsenő víz).

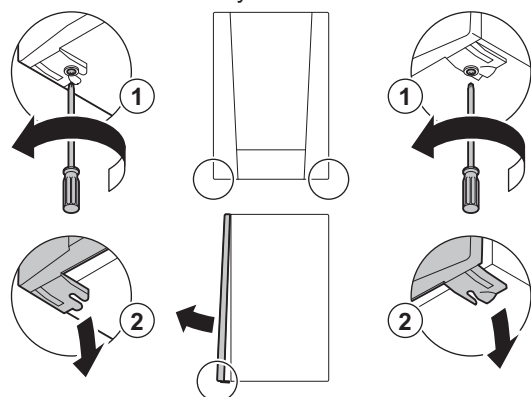


Áramütés veszélye

Győződjön meg arról, hogy a kazán kikapcsolt állapotban van.

9.2 A kazán kinyitása

ábra62 A kazán kinyitása



AD-3001159-01

1. Távolítsa el a két csavart az elülső burkolat aljából.
2. Vegye le az előlapot.

9.3 Standard ellenőrzési és karbantartási műveletek

Szervizelésnél mindig végezze el a következő standard ellenőrzési és karbantartási műveleteket.



Lásd

A kazán karbantartási kézikönyvének az adott karbantartási feladatra vonatkozó része. Ezt a kézikönyvet a weboldalon találja.

9.3.1 A víznyomás ellenőrzése

1. Ellenőrizze a víznyomást.
⇒ A víznyomásnak legalább 0,8 bar-nak kell lennie.
2. Ha a víznyomás 0,8 bar alatt van, töltsen fel a központi fűtési rendszert.



További információkért lásd

A központi fűtési rendszer feltöltése, oldal 32
A központi fűtési rendszer utántöltése, oldal 52
Az automatikus (újra)töltő egység konfigurálása, oldal 42

9.3.2 A tágulási tartály ellenőrzése

1. Ellenőrizze a tágulási tartályt és szükség esetén cserélje ki.

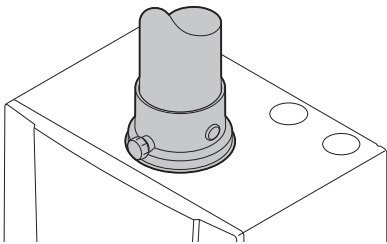
9.3.3 Az ionizációs áram ellenőrzése

1. Ellenőrizze az ionizáló áramot nagy és kis lángnál.
⇒ Az érték 1 perc elteltével stabil.
2. Cserélje ki az ionizációs és gyújtóelektrodát, ha az érték kisebb, mint 3 μ A.

9.3.4 A füstgázvezető és levegőbemenet csatlakozásainak ellenőrzése

1. Ellenőrizze a füstgázvezető és levegőbemeneti csatlakozások állapotát és tömítettségét.

ábra63 Füstgázvezetés és levegőbemenet ellenőrzése



AD-0000280-01

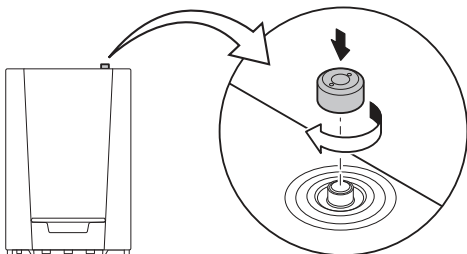
9.3.5 Az égés ellenőrzése

Az égés a füstgázvezető légcsatornában a O₂ arányának mérésével ellenőrizhető.

9.3.6 Az automata légtelenítő ellenőrzése

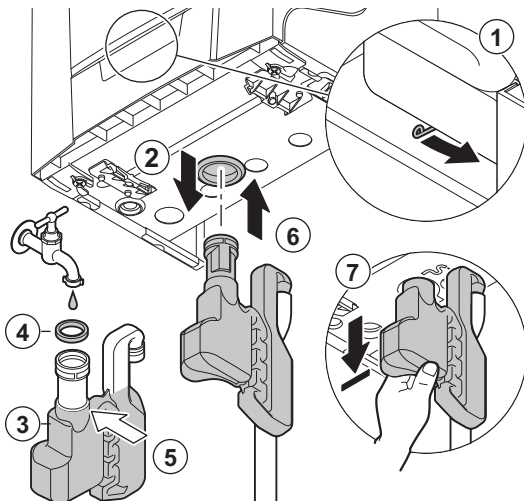
1. Ellenőrizze az automatikus légtelenítő működését. Ez a kazán tetejének jobb oldalán látható.
⇒ A légtelenítő szelep kupakkal zárható el.
2. Szivárgás esetén cserélje ki a légtelenítőt.

ábra64 Az automata légtelenítő ellenőrzése



AD-0000175-01

ábra65 A szifon tisztítása



AD-3001160-02

9.3.7 A szifon tisztítása

i Fontos

Először távolítsa el a kazán elülső burkolatát, hogy lecsatlakoztathassa a szifont.

1. A szifon lecsatlakoztatásához mozgassa el jobbra a hidroblokk alatti kart.
2. Vegye le a szifont.
3. Tisztítsa meg a szifont.
4. Helyezze vissza a szifon tömítőgyűrűjét.
5. Töltse fel a szifont vízzel a jelzésig.
6. Nyomja a szifont határozott mozdulattal a kazán alatti nyílásba.
⇒ Amikor a szifon a helyére ugrik, kattánás hallható.
7. Ellenőrizze, hogy a szifon szorosan tart-e a kazánon.



Veszély

A szifont mindig fel kell tölteni vízzel. Ezzel megakadályozza a füstgázok helyiségbe történő beáramlását.

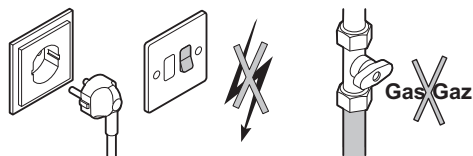
9.3.8 Az égőfej ellenőrzése



Vigyázat

A hőcserélő felületének kezelése szükségtelenné teszi a tisztítását. Nem szabad tisztítóeszközzel, vegyi anyaggal, sűrített levegővel vagy vízzel tisztítani.

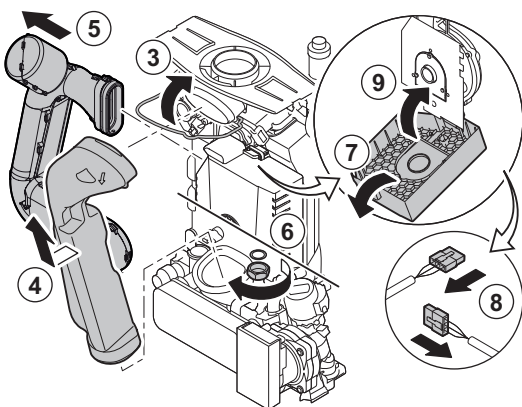
ábra66



AD-3001235-01

1. Győződjön meg arról, hogy a kazán kikapcsolt állapotban van.
2. Zárja el a kazán felé a gázszelepet.

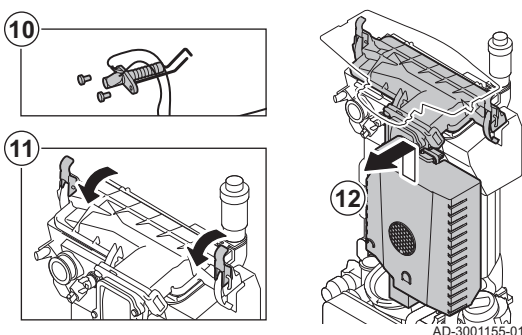
ábra67 Szétszerelés



AD-3001154-01

3. Vegye le a füstgázvezető cső bilincset.
4. Távolítsa el a füstgázvezető csövet.
5. Szerelje le a venturi levegő bevezető vezetékét.
6. Lazítsa meg a gázblokkon lévő tömszelencét.
7. Felül nyissa fel a ventilátor védőfedelét.
8. Bontsa az összes csatlakozót a nyomtatott áramköri kártyáról.
9. Zárja be a ventilátor védőburkolatát.

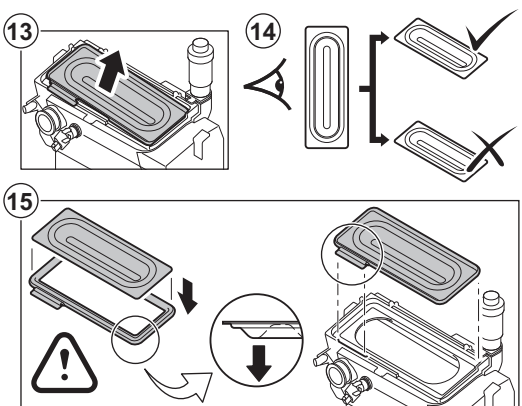
ábra68 Szétszerelés



AD-3001155-01

10. Vegye ki az ionizációs/gyújtóelektrodát.
11. Oldja fel a gáz/levegő egységet a hőcserélőhöz rögzítő 2 bilincset.
12. A gáz/levegő egység felfelé, majd előre mozdításával távolítsa el a gáz/levegő egységet.

ábra69 Ellenőrzés



AD-3001156-01

13. Emelje meg az égőt a hőcserélő tömítésével együtt.
14. Ellenőrizze, hogy a szétszerelt égő fedelén nem látható-e repedés és/ vagy sérülés. Ha igen, akkor cserélje ki az égőt.
15. Helyezze el az égőt és az új tömítést a hőcserélőn.



Vigyázat

Ellenőrizze a tömítés megfelelő fekvését a keverő íve és a hőcserélő között (akkor gázzáró, ha laposan fekszik a hornyában).

16. Szerelje össze az egységet fordított sorrendben.



Vigyázat

Ne felejtse el kicserélni a gáz/levegő egység csatlakozóit a nyomtatott áramkörtől.

17. Nyissa ki a gáz bevezető csapjait, és állítsa vissza a kazán elektromos ellátását.

9.4 Befejező munka

1. Ellentétes sorrendben szerelje fel az eltávolított alkatrészeket.



Vigyázat

Az ellenőrzés és karbantartás során a leszerelt alkatrészek tömítéseit mindig cserélni kell.

2. Töltse fel a szifont vízzel.
3. Tegye a helyére a szifont.
4. Óvatosan nyissa meg a vízcsapot.
5. Töltse fel a központi fűtési rendszert vízzel.
6. Légtelenítse a központi fűtési rendszert.
7. Pótolja a hiányzó vizet, ha szükséges.
8. Ellenőrizze a gáz- és vízcsatlakozók szivárgásmentességét.
9. Helyezze újra üzembe a kazánt.

10 Hibaelhárítás

10.1 Hibakódok

A kazán vezérlőegységgel és elektronikus szabályozással rendelkezik. A szabályozó lelke egy **e-Smart** mikroprocesszor, amely védi és vezérli a kazánt. Hiba esetén megjelenik a megfelelő kód.

Tab.48 A hibakódok megjelenítésének három szintje van

| Kód | Típus | Leírás |
|--------|----------------|---|
| A00.00 | Figyelmeztetés | A kazán tovább működik, de a figyelmeztetés okát ki kell vizsgálni. A figyelmeztetés leállításra vagy reteszelésre változhat. |
| H00.00 | Leállítás | A kazán automatikusan újraindul, ha a leállítás oka ki lett javítva. A leállítás reteszelésre változhat. |
| E00.00 | Reteszelés | A kazán csak akkor indul újra, ha a reteszelés okát kijavították, és kézzel alaphelyzetbe állították. |

A kódok jelentése a különböző hibakódtáblázatokban található.



Lásd

A kazán karbantartási kézikönyve. Ezt a kézikönyvet a weboldalon találja.



Fontos

A hibakód szükséges az üzemzavar okának gyors és pontos meghatározásához és a Remeha műszaki segítségnyújtásához.

10.2 Hibamemória

A vezérlőpult hibamemóriát tartalmaz, amely az utolsó 32 hibát tárolja. A hiba részleteit a hibakódok tartalmazzák. Az állapot, alállapot, előremenő víz hőmérséklete, visszatérő víz hőmérséklete, ventilátor fordulatszám és az ionizációs áram van tárolva.

10.2.1 A hibamemória kiolvasása

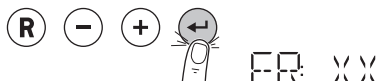
1. Lépjen a Hiba menübe.
2. A gombbal nyissa meg a menüt.

ábra70 2. lépés



AD-3001142-01

ábra71 3. lépés



AD-3001150-01

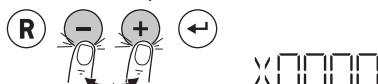
3. A gombbal jelenítse meg a hibaüzeneteket.



Fontos

XX a tárolt hibaüzenetek száma.

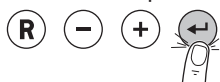
ábra72 4. lépés



AD-3001151-01

4. A és gombbal görgetheti az üzenetek listáját.

ábra73 5. lépés



AD-3001138-01

5. A gombbal jelenítse meg az üzenet részleteit.
6. A **R** gomb többszöri megnyomásával térhet vissza a kezdőképernyőre.


10.2.2 A hibamemória törlése

1. Lépjen a Hiba menübe.

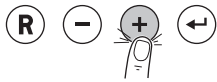
ábra74 2. lépés




AD-3001142-01

2. A  gombbal nyissa meg a menüt.

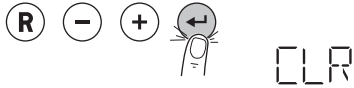
ábra75 3. lépés





AD-3001137-01

3. Tartsa lenyomva a  gombot, amíg a **CLR** kijelzés meg nem jelenik.

ábra76 4. lépés



AD-3001152-01

4. Nyomja meg a  gombot, hogy a hibamemóriából törölje a hibákat.
5. A  gomb többszöri megnyomásával térhet vissza a kezdőképernyőre.

11 Használati útmutató

11.1 Indítás

Indítsa el a kazánt az alábbiak szerint:

1. Nyissa ki a kazán gázszelepét.
2. Kapcsolja be a kazán villamos táplálását.
3. A kazán elindít egy kb. 3 percig tartó automatikus légtelenítési folyamatot.
4. Ellenőrizze a központi fűtési rendszer víznyomását a kazán vezérlőpaneljének kijelzőjén. Szükség esetén tölts fel fűtővízzel a központi fűtési rendszert.

A kijelzőn az érvényes üzemállapot látható.

11.2 Kikapcsolás

Ha hosszabb ideig nem fogják használni a központi fűtést, ajánlott kikapcsolni a kazán tápellátását.

1. Kapcsolja ki a kazán áramellátását.
2. Zárja el a gázellátást.
3. Tartsa fagymentesen a területet.

11.3 Fagyvédelem



Vigyázat

- Engedje le a kazánt és a központi fűtési rendszert, ha sokáig nem tartózkodik otthon és fennáll a fagyás veszélye.
- A fagyvédelem nem működik, ha a kazán ki van kapcsolva.
- A kazán beépített védelmi rendszere csak a kazánt védi, a rendszert és a radiátorokat nem.
- Nyissa ki a rendszerre csatlakoztatott összes radiátor szelepét.

Állítsa alacsony hőfokra, például 10 °C-ra a hőmérséklet-szabályozót.

Ha a kazánban a központi fűtés víz hőmérséklete túlságosan lecsökken, működésbe lép a kazán beépített védelmi rendszere. Ez a rendszer a következőképpen működik:

- Ha a víz hőmérséklet 7 °C-nál alacsonyabb, a szivattyú működni kezd.
- Ha a víz hőmérséklet 4 °C-nál alacsonyabb, a kazán bekapcsol.
- Ha a víz hőmérséklet 10 °C-nál magasabb, az égő kialszik, a szivattyú pedig egy rövid ideig tovább működik.

Fagyveszélynek kitett helyiségekben (pl. garázsban) a rendszer és a radiátorok fagyásának megakadályozására fagyvédő termosztát-, vagy ha megoldható, akkor külső érzékelő is köthető a kazánra.

11.4 A ház tisztítása

1. Tisztítsa meg a berendezés külsejét nedves ronggyal és finom mosószerrel.

11.5 A központi fűtés előremenő hőmérséklet módosítása

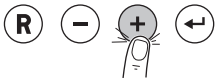
A központi fűtés előremenő hőmérséklet a fűtési igénytől elválasztva csökkenthető vagy növelhető.



Fontos

A központi fűtés előremenő hőmérséklet csak így módosítható, ha ki-/bekapcsoló termosztát van használatban.

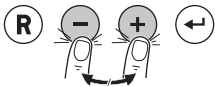
ábra77 1. lépés



AD-3001137-01

1. A (+) gombbal válassza ki a központi fűtés előremenő hőmérsékletét.

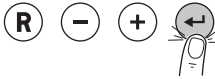
ábra78 2. lépés



AD-3001115-01

2. A (+) vagy (-) gombbal állítsa be a központi fűtés kívánt előremenő hőmérsékletét.

ábra79 3. lépés



AD-3001116-01

3. Nyomja meg a (←) gombot az érték jóváhagyásához.



Fontos

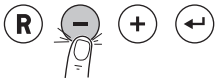
Az előremenő hőmérséklet a következők használata esetében automatikusan igazodik:

- időjárástól függő szabályzó
- **OpenTherm** szabályzás
- eTwist szabályzó termosztát

11.6 A meleg víz hőmérsékletének módosítása

A használati meleg víz hőmérsékletét szükség szerint módosítani lehet.

ábra80 1. lépés



AD-3001136-01

1. A (-) gombbal válassza ki a meleg víz hőmérsékletét.

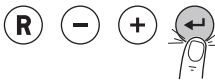
ábra81 2. lépés



AD-3001115-01

2. A (+) vagy (-) gombbal állítsa be a HMV kívánt hőmérsékletét.

ábra82 3. lépés



AD-3001116-01

3. Nyomja meg a (←) gombot az érték jóváhagyásához.



11.7 A központi fűtési rendszer utántöltése




Fontos

- 1,5 bar és 2 bar közötti víznyomás ajánlott.
- Nyissa ki a központi fűtési rendszer összes radiátorán a szelepet.

Tab.49 Utántöltés

| | |
|---------------------|---|
| Kézi ⁽¹⁾ |  Lásd A központi fűtési rendszer kézi utántöltése automatikus (újra)töltőegység nélkül, oldal 53 |
| Kézi ⁽²⁾ | Csak felszerelt automatikus (újra)töltő egységgel lehetséges (tartozék).  Lásd A központi fűtési rendszer kézi feltöltése automatikus (újra)töltő egységgel, oldal 54 |

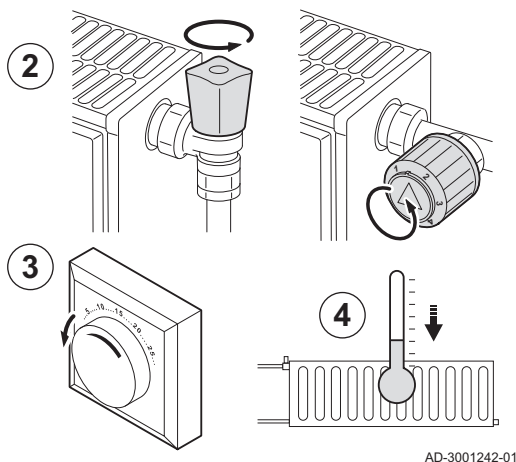
| | |
|--|--|
| Félautomatikus | Csak felszerelt automatikus (újra)töltő egységgel lehetséges (tartozék). Az automatikus (újra)töltő egységnek AUTO üzemmódba állítva kell lennie.  Lásd Központi fűtési rendszer félautomatikus töltése automatikus (újra)töltőegységgel, oldal 54 |
| Automatikus | Csak felszerelt automatikus (újra)töltő egységgel lehetséges (tartozék). <ul style="list-style-type: none"> Az automatikus (újra)töltő egységnek AUTO üzemmódba állítva kell lennie. Ha a kazán automatikus utántöltésre van beállítva, a kezelőnek semmit sem kell tennie, ha a víznyomás kicsi. |
| (1) Automatikus (újra)töltő egység nélkül. (2) Automatikus (újra)töltő egységgel. | |

Fontos

- Az automatikus (újra)töltő egység csak a kazán bekapcsolt állapotában működik.
- Az utántöltés csak akkor indul el, ha a kazán készenléti módban van (az égő nem működik).
- Az utántöltést csak akkor lehet megszakítani, ha a víznyomás 0,3 barnál nagyobb.

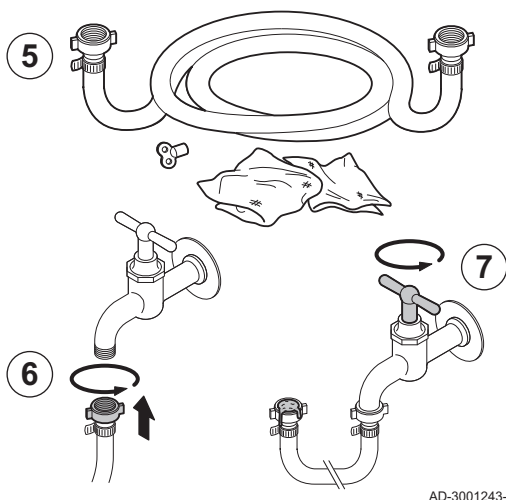
11.7.1 A központi fűtési rendszer kézi utántöltése automatikus (újra)töltőegység nélkül

ábra83 A rendszer utántöltése



AD-3001242-01

ábra84 A rendszer utántöltése

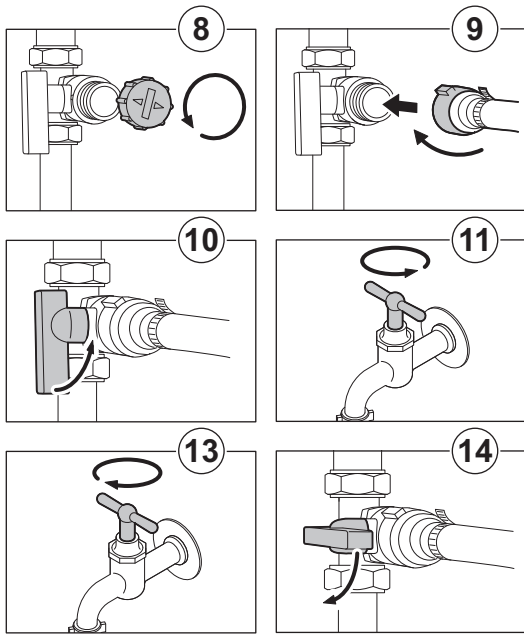


AD-3001243-01

Ha a központi fűtési rendszer üres, vagy a víznyomás túl kicsi, a rendszert (újra) fel kell tölteni. Ehhez kövesse az alábbi eljárást:

- Ellenőrizze a központi fűtési rendszer víznyomását a kazán vezérlőpaneljének kijelzőjén. Szükség esetén töltsse fel fűtővízzel a központi fűtési rendszert.
- Nyissa ki a központi fűtési rendszer összes radiátorán a szelepet.
- Állítsa be a szobatermosztátot a lehető legalacsonyabb értékre.
- Várjon a rendszer feltöltésével, amíg a nyitott radiátorok langyosak vagy hidegebbek nem lesznek.
- A feltöltéshez használjon két végén menetes csatlakozású tömlőt, rongyot és légtelenítőkulcsot.
- Csatlakoztassa a töltőtömlőt egy hidegvíz-csaphoz.
- Légtelenítse a töltőtömlőt. Lassan töltsse fel a tömlőt vízzel. Tartsa a tömlő másik végét egy vödör fölé. Amint víz folyik ki a tömlőből, zárja el a csapot.

ábra85 A rendszer utántöltése



AD-3001244-01

8. Csavarja le a töltő-/ürítőszelep védőkupakját.

i Fontos
A töltő-/ürítőszelep esetleg a kazántól távolabb lehet.

9. Csatlakoztassa a töltőtömlőt a töltő-/ürítőszelephez. Húzza meg megfelelően a töltőtömlő csatlakozásait.
10. Nyissa meg a központi fűtés-rendszer töltő-/ürítőszelepét.
11. Nyissa ki a vízcsapot.
12. Ellenőrizze a központi fűtési rendszer víznyomását a kazán vezérlőpaneljének kijelzőjén.
13. Amikor a víznyomás eléri a 2 bar értéket, zárja el a vízcsapot.
14. Zárja el a központi fűtési rendszer töltő-/ürítőszelepét. Hagyja a tömlőt a töltő-/ürítőszelepre csatlakoztatva, míg légteleníti a központi fűtési rendszert.

i Fontos
A vízfeltöltéssel levegő kerül a központi fűtési rendszerbe:

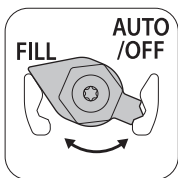
- Légtelenítse a központi fűtési rendszert.
- A légtelenítés után a víznyomás újra a szükséges szint alá csökkenhet.
- Ellenőrizze a központi fűtési rendszer víznyomását a kazán vezérlőpaneljének kijelzőjén.
- Ha a víznyomás 0,8 bar-nál alacsonyabb, vizet kell hozzáadni.

15. A központi fűtési rendszer feltöltését és légtelenítését követően kapcsolja be ismét a kazánt.

11.7.2 A központi fűtési rendszer kézi feltöltése automatikus (újra)töltő egységgel

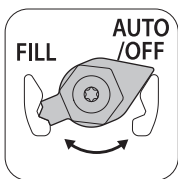
1. Ellenőrizze a központi fűtési rendszer víznyomását a kazán vezérlőpaneljének kijelzőjén. Szükség esetén tölts fel fűtővízzel a központi fűtési rendszert.
2. Állítsa az automatikus (újra)töltő egységet **FILL** állásba, és tölts fel a központi fűtési rendszert.
3. Ellenőrizze a központi fűtési rendszer víznyomását a kazán vezérlőpaneljének kijelzőjén.

ábra86 Utántöltés



AD-0001358-01

ábra87 Befejezett utántöltés



AD-0001352-01

4. Állítsa az automatikus (újra)töltő egységet **OFF** állásba, amikor a víznyomás elérte a kívánt értéket.

11.7.3 Központi fűtési rendszer félautomatikus töltése automatikus (újra)töltőegységgel

Csak felszerelt automatikus (újra)töltőegységgel lehetséges (tartozék).

1. Ha a víznyomás túl kicsi, az **AF** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
 - 1.1. Nyomja meg a gombot az utántöltés jóváhagyásához.
 - 1.2. A gomb megnyomásával hagyhatja ki az utántöltést és térhet vissza a fő kijelzőre.

ábra88 Hagyja jóvá vagy hagyja ki az automatikus utántöltést.



AD-3001099-01

ábra89 Utántöltés



ábra90 Befejezett utántöltés



2. Az utántöltés ideje alatt az **AF** üzenet, az éppen fennálló víznyomás és a **bar** szimbólum látható a kijelzőn.

2.1. A **R** gomb megnyomásával hagyhatja ki az utántöltést és térhet vissza a fő kijelzőre.

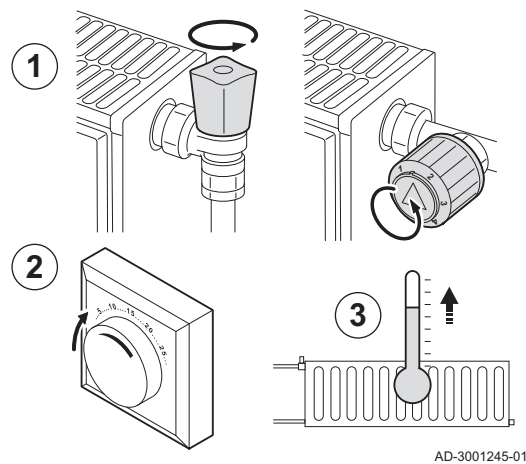
3. Az utántöltés végét az jelzi, hogy csak a víznyomás jelenik meg a vezérlőpult kijelzőjén. A **R** gomb megnyomásával térhet vissza a fő kijelzőre.

**Vigyázat**

- Figyelmeztetés jelenik meg, ha a feltöltés túl sokáig tart: **A02.33**. A kazán rendszeren tovább üzemel.
- Az **A02.34** figyelmeztető kód jelenik meg, ha a kazánt túl gyakran kell újratölteni. A kazán rendszeren tovább üzemel.

11.8 A központi fűtési rendszer légtelenítése

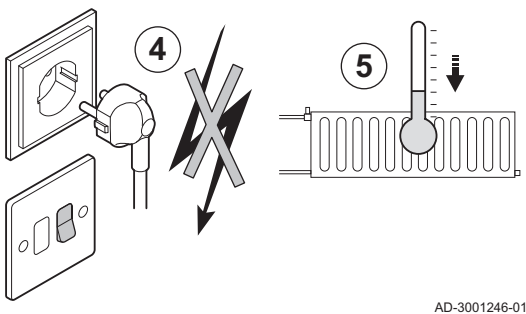
ábra91 A rendszer légtelenítése



A kazánból, a csövekből és szerelvényekből minden levegőt el kell távolítani, hogy fűtés közben vagy vízeresztéskor ne legyenek nem kívánatos zajok. Ehhez kövesse az alábbi eljárást:

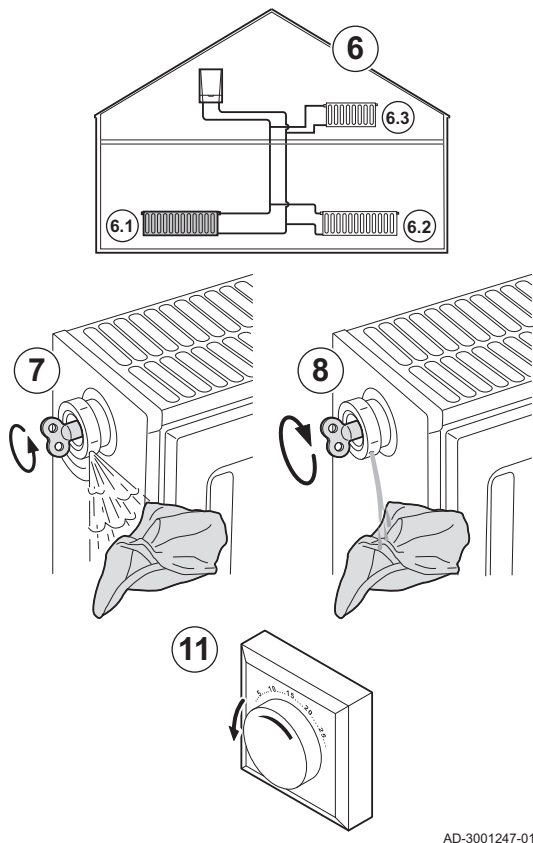
1. Nyissa ki a központi fűtési rendszer összes radiátorán a szelepet.
2. Állítsa be a termosztátot vagy a szabályozót a lehető legmagasabb hőmérsékletre.
3. Várjon, amíg a radiátorok felmelegszenek.

ábra92 A rendszer légtelenítése



4. Szakítsa meg a kazán elektromos tápellátását.
5. Várjon körülbelül 10 percig, amíg a radiátorok tapintásra hidegek.

ábra93 A rendszer légtelenítése



6. Légtelenítse a radiátorokat. Mindig a legalsótól felfelé haladjon.
7. Nyissa ki a légtelenítő szelepet a légtelenítő kulccsal, miközben egy rongyot nyom a szelepre.

Figyelmeztetés
A víz még meleg lehet.

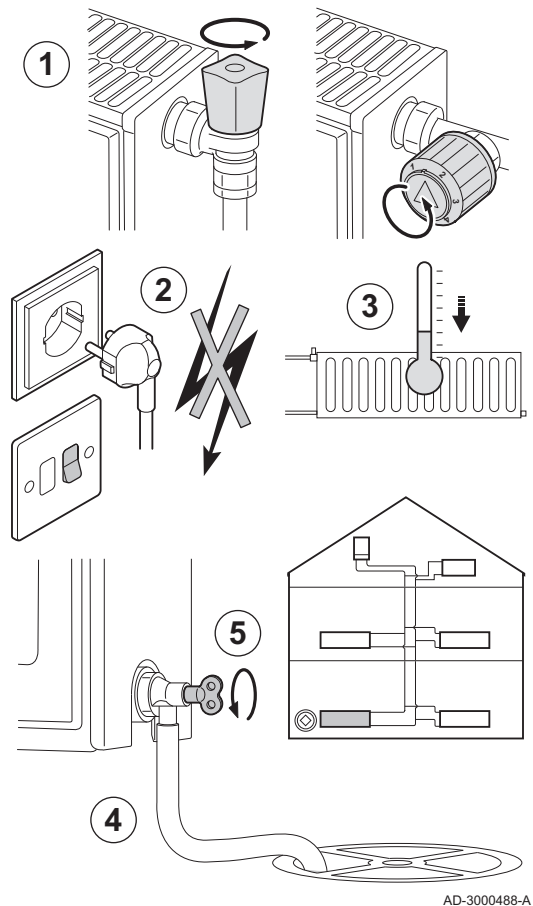
8. Várjon, míg a levegő után már víz távozik a víztelenítő nyíláson, majd zárja el a légtelenítő szelepet.
9. Kapcsolja be a kazán villamos táplálását.

Fontos
A tápfeszültség bekapcsolását követően a kazán mindig elvéggez egy automatikus légtelenítési programot, mely kb. 3 percig tart.

10. Légtelenítés után ellenőrizze, hogy még mindig megfelelő-e a víznyomás a rendszerben. Szükség esetén töltsse fel fűtővízzel a központi fűtési rendszert.
11. Állítsa be a szobatermosztátot vagy a szabályozót.

11.9 A központi fűtési rendszer kiürítése

ábra94 A rendszer kiürítése



Előfordulhat, hogy a központi fűtés rendszert le kell üríteni, ha például radiátorokat kell cserélni, szivárgás vagy fagyveszély áll fenn. Tegye a következőket:

1. Nyissa ki a központi fűtési rendszer összes radiátorán a szelepet.
2. Kapcsolja ki a kazán áramellátását.
3. Várjon körülbelül 10 percig, amíg a radiátorok tapintásra hidegek.
4. Csatlakoztasson egy leürítő tömlőt a legalacsonyabb leürítési ponton. A tömlő végét helyezze egy lefolyóba vagy olyan helyre, ahol a leürített csapvíz nem okozhat kárt.
5. Nyissa meg a központifűtés-rendszer töltő-/ürítőszelepét. Ürítse le a központi fűtés rendszert.

Figyelmeztetés
A víz még meleg lehet.

6. Amikor már nem folyik ki víz a leürítési ponton, zárja el az ürítőszelepet.

12 Műszaki jellemzők

12.1 Jóváhagyások

12.1.1 Tanúsítványok

Tab.50 Tanúsítványok

| | |
|---|--|
| CE azonosító szám | PIN 0063CS3718 |
| NOx-osztály ⁽¹⁾ | 6 |
| Füstgáz bekötésének típusa | B ₂₃ , B _{23P} ⁽²⁾ C _{13(X)} , C _{33(X)} , C _{53(X)} , C _{63(X)} , C _{93(X)} , C _{(10)3(X)} , C _{(12)3(X)} |
| (1) EN 15502-1 (2) A kazán B ₂₃ , B _{23P} típusú csatlakoztatással való felszerelése esetén az IP minősítése IP20 fokozatra csökken. | |

12.1.2 Egységkategóriák

Tab.51 Egységkategóriák

| Ország | Kategória | Gáz típus | Csatlakozás nyomása (mbar) |
|---------------|--|--|----------------------------|
| Ausztria | II _{2H3B/P} | G20 (H gáz) G30/G31 (bután/propán) | 20 50 |
| Németország | II _{2ELL3B/P} | G20 (H gáz) G25 (L gáz) G30/G31 (bután/propán) | 20 20 50 |
| Spanyolország | II _{2H3B/P} | G20 (H gáz) G30/G31 (bután/propán) | 20 30-50 |
| Finnország | II _{2H3B/P} | G20 (H gáz) G30/G31 (bután/propán) | 20 30 |
| Horvátország | II _{2H3P} | G20 (H gáz) G31 (propán) | 20 37 |
| Magyarország | II _{2H3B/P} , I _{2S} | G20 (H gáz) G30/G31 (bután/propán) G25.1 (S gáz) | 25 30-50 25 |
| Luxemburg | II _{2H3P} | G20 (H gáz) G31 (propán) | 20 50 |
| Románia | II _{2H3P} | G20 (H gáz) G31 (propán) | 20 50 |
| Szerbia | II _{2H3B/P} | G20 (H gáz) G31 (propán) | 20 50 |
| Törökország | II _{2H3B/P} | G20 (H gáz) G30/G31 (bután/propán) | 20 30 |

12.1.3 Irányelvek

A jogszabályi előírások és iránymutatások mellett a jelen kézikönyv kiegészítő iránymutatásait is be kell tartani.

A jelen kézikönyvben hivatkozott összes szabályozás és iránymutatás felszereléskor érvényes kiegészítéseit is be kell tartani.

12.1.4 Gyári teszt

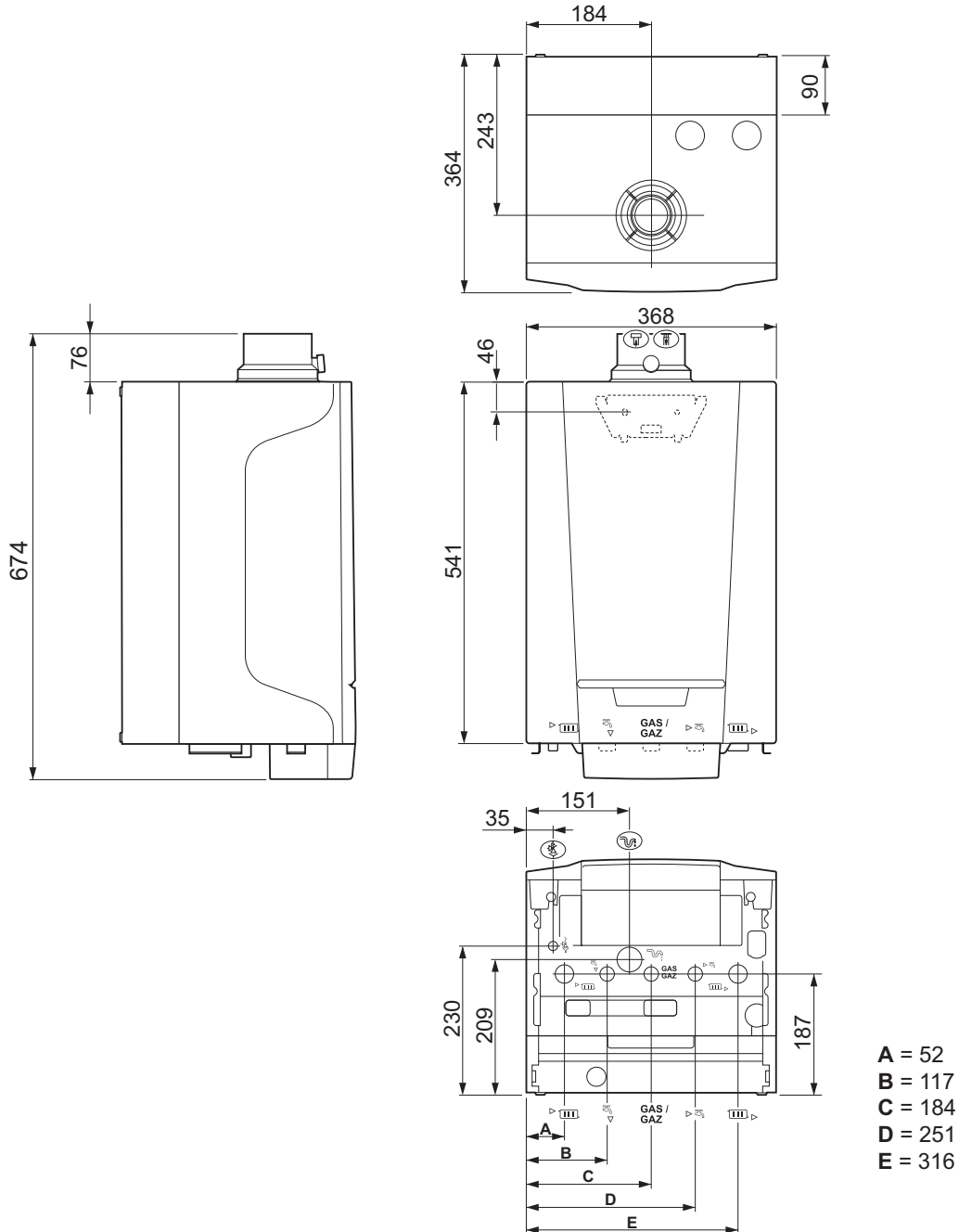
A gyár elhagyása előtt az egyes kazánokat beállítják az optimális értékekre, és tesztelik az alábbiak tekintetében:

- Elektromos biztonság.

- Beállítás (O₂).
- Víz-tömítettség.
- Gáz-tömörtség.
- Paraméterek beállítása.

12.2 Méretek és csatlakozások

ábra95 Méretek



AD-3001105-01

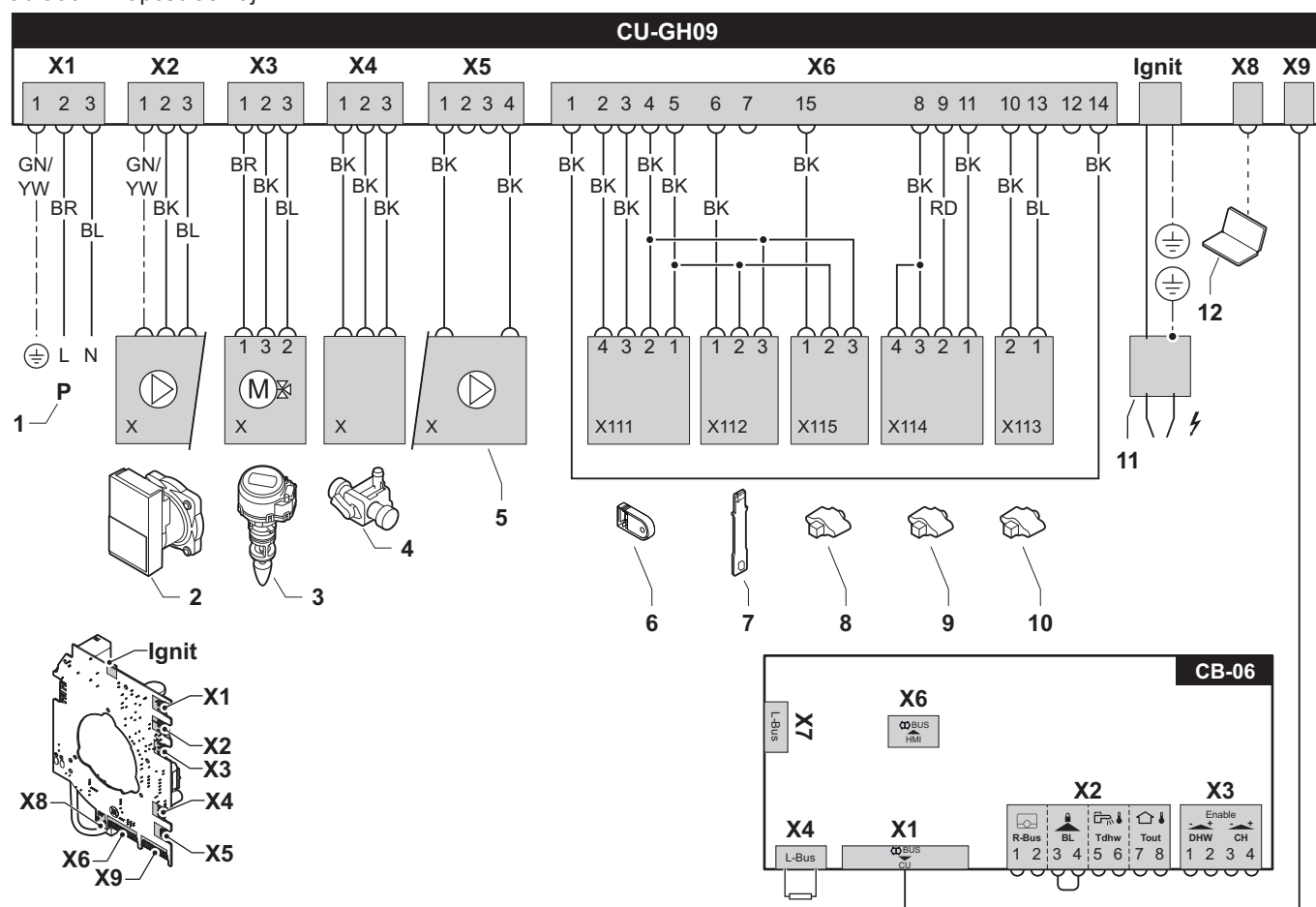
Tab.52 Csatlakozások

| | Tzerra Ace | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|--|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | A füstgázvezetés csatlakoztatása | Ø 60 mm | Ø 60 mm | Ø 60 mm | Ø 60 mm |
| | A levegőellátás csatlakoztatása | Ø 100 mm | Ø 100 mm | Ø 100 mm | Ø 100 mm |
| | Biztonsági szelep tömlője | Ø 15 mm | Ø 15 mm | Ø 15 mm | Ø 15 mm |
| | Kondenzátumkivezetés | Ø 25 mm | Ø 25 mm | Ø 25 mm | Ø 25 mm |
| | Fűtőkör előremenő ága (elsődleges kör) | G ³ / ₄ " | G ³ / ₄ " | G ³ / ₄ " | G ³ / ₄ " |

| | Tzerra Ace | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|--|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Fűtőkör előremenő ága (másodlagos kör) | - | G $\frac{1}{2}$ " | G $\frac{1}{2}$ " | G $\frac{1}{2}$ " |
| | A gáz bekötése | G $\frac{1}{2}$ " | G $\frac{1}{2}$ " | G $\frac{1}{2}$ " | G $\frac{1}{2}$ " |
| | Fűtés kör visszatérő vezetéke (másodlagos kör) | - | G $\frac{1}{2}$ " | G $\frac{1}{2}$ " | G $\frac{1}{2}$ " |
| | Fűtés visszatérő vezetéke (elsődleges kör) | G $\frac{3}{4}$ " | G $\frac{3}{4}$ " | G $\frac{3}{4}$ " | G $\frac{3}{4}$ " |

12.3 Kapcsolási rajz

ábra96 Kapcsolási rajz



AD-3000977-02

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Áramellátás (P) | 10 Visszatérő ág érzékelője (TR) |
| 2 Keringetőszivattyú (A szivattyú) | 11 Ionizációs/gyújtóelektróda (E) |
| 3 Háromállású szelep (3WV) | 12 Szervizkapcsolat (CAN) |
| 4 Automatikus (újra)töltőegység (AF) | BK Fekete |
| 5 Keringetőszivattyú (PWM szivattyú) | BL Kék |
| 6 Paramétertárolás (CSU) | BR Barna |
| 7 Hall érzékelő (FS) | GN Zöld |
| 8 Nyomásérzékelő (TA) | RD Vörös |
| 9 Áramlásérzékelő (TA) | YW Sárga |

12.4 Keringetőszivattyú

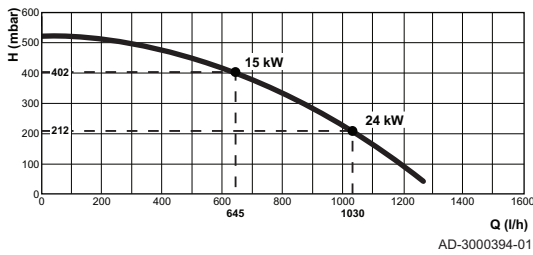
A központi fűtésre használt kazán modulációs keringetőszivattyúval van felszerelve. Ezt a szivattyút vezérlőegység szabályozza a ΔT paraméter alapján.



Fontos

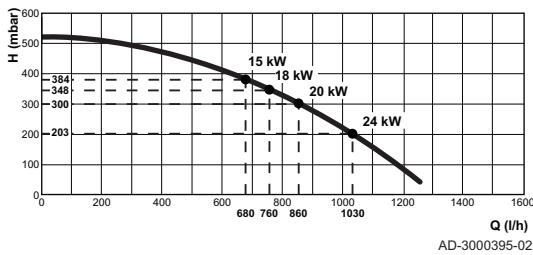
Viszonyításképpen a hatékony keringetőszivattyúknál ez az érték $E_{EEI} \leq 0,20$.

ábra97 Tzerra Ace 15DS - 24DS



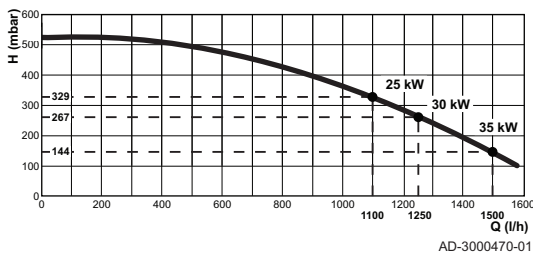
- H Emelőmagasság, KF
- Q Víz térfogatáram ($\Delta T=20$ K)

ábra98 Tzerra Ace 24S



- H Emelőmagasság, KF
- Q Víz térfogatáram ($\Delta T=20$ K)

ábra99 Tzerra Ace 35DS



- H Emelőmagasság, KF
- Q Víz térfogatáram ($\Delta T=20$ K)

12.5 Műszaki adatok

Tab.53 Általános információk

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|--|------------------|----|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Névleges kimeneti teljesítmény (Pn) Központi fűtés üzemmód (80/60 °C) | min.-max. (1) | kW | 5,5 - 23,8 23,8 | 5,5 - 14,9 14,9 | 5,5 - 23,8 23,8 | 7,7 - 34,7 34,7 |
| Névleges kimeneti teljesítmény (Pn) Központi fűtés üzemmód (50/30 °C) | min.-max. (1) | kW | 6,1 - 24,8 24,8 | 6,1 - 15,8 15,8 | 6,1 - 24,8 24,8 | 8,5 - 35,7 35,7 |
| Névleges teljesítmény (Qnh) Központi fűtés üzemmód (Hi) | min.-max. (1) | kW | 5,6 - 24,0 24,0 | 5,6 - 15,0 15,0 | 5,6 - 24,0 24,0 | 7,8 - 34,9 34,9 |
| Névleges teljesítmény (Qnh) Központi fűtés üzemmód (Hs) | min.-max. (1) | kW | 6,2 - 26,7 26,7 | 6,2 - 16,7 16,7 | 6,2 - 26,7 26,7 | 8,7 - 38,8 38,8 |
| Névleges teljesítmény (Qnh) Propán (Hi) | min.-max. | kW | 7,1 - 24,0 | 7,1 - 15,0 | 7,1 - 24,0 | 10,0 - 34,9 |
| Névleges teljesítmény (Qnh) Propán (Hs) | min.-max. | kW | 7,7 - 26,7 | 7,7 - 16,7 | 7,7 - 26,7 | 10,9 - 38,8 |
| Központi fűtés hatékonysága teljes teljesítménynél (Hi) (80/60 °C) (92/42/EGK) | | % | 99,1 | 99,2 | 99,1 | 99,3 |
| Központi fűtés hatékonysága teljes teljesítménynél (Hi) (70/50 °C) | | % | - | - | - | - |
| Központi fűtés hatékonysága teljes teljesítménynél (Hi) (50/30 °C) | | % | 103,3 | 105,6 | 103,3 | 102,4 |
| Részterhelt központi fűtés hatékonysága (Hi) (60 °C) ⁽²⁾ | | % | 97,8 | 97,8 | 97,8 | 98,4 |

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|---|--|---|-------|-------|-------|-------|
| Részterhelt központi fűtés hatékonysága (Hi) (92/42/EGK) (30 °C) ⁽²⁾ | | % | 110,5 | 110,7 | 110,5 | 110,4 |
| Központi fűtés hatékonysága teljes teljesítménynél (Hs) (80/60 °C) (92/42/EGK) | | % | 89,3 | 89,4 | 89,3 | 89,5 |
| Központi fűtés hatékonysága teljes teljesítménynél (Hs) (70/50 °C) | | % | - | - | - | - |
| Központi fűtés hatékonysága teljes teljesítménynél (Hs) (50/30 °C) | | % | 93,1 | 95,1 | 93,1 | 92,3 |
| Részterhelt központi fűtés hatékonysága (Hs) (60 °C) ⁽²⁾ | | % | 88,1 | 88,1 | 88,1 | 88,6 |
| Részterhelt központi fűtés hatékonysága (Hs) (92/42/EGK) (30 °C) ⁽²⁾ | | % | 99,5 | 99,7 | 99,5 | 99,5 |
| (1) Gyári beállítás. | | | | | | |
| (2) Visszatérő hőmérséklet. | | | | | | |


Tab.54 Gáz és füstgáz részletes adatai

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|---|-----------|-------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| G20 (H gáz) bemenő nyomása | min.–max. | mbar | 17 - 30 | 17 - 30 | 17 - 30 | 17 - 30 |
| G25 (L gáz) csatlakozási nyomása | min.–max. | mbar | 20 - 30 | 20 - 30 | 20 - 30 | 20 - 30 |
| G25.1 (S gáz) bemenő nyomása | min.–max. | mbar | 18 - 33 | 18 - 33 | 18 - 33 | 18 - 33 |
| G31 (propán) bemenő nyomása | min.–max. | mbar | 25 - 57,5 | 25 - 57,5 | 25 - 57,5 | 25 - 57,5 |
| G20 (H gáz) fogyasztás | min.–max. | m ³ /h | 0,59 - 2,54 | 0,59 - 1,59 | 0,59 - 2,54 | 0,83 - 3,68 |
| G25 (L gáz) fogyasztás | min.–max. | m ³ /h | 0,69 - 2,95 | 0,69 - 1,85 | 0,69 - 2,95 | 0,96 - 4,28 |
| G25.1 (S gáz) fogyasztás | min.–max. | m ³ /h | 0,69 - 2,95 | 0,69 - 1,85 | 0,69 - 2,95 | 0,96 - 4,29 |
| G31 (propán) fogyasztás | min.–max. | m ³ /h | 0,29 - 0,98 | 0,29 - 0,61 | 0,29 - 0,98 | 0,41 - 1,42 |
| Éves NOx-kibocsátás G20 (H gáz) esetén EN15502 szerint: O ₂ = 0% | | ppm | 45 | 42 | 45 | 56 |
| Füstgázmennyiség | min.–max. | kg/h | 9,4 - 38,7 | 9,4 - 24,2 | 9,4 - 38,7 | 13,1 - 56,2 |
| Füstgázhőmérséklet | min.–max. | °C | 32 - 78 | 32 - 65 | 32 - 78 | 31 - 82 |
| Maximális ellennyomás | | Pa | 80 | 35 | 80 | 105 |
| Központi fűtés kémény hatékonysága (Hi) (80/60 °C), 20 °C körny. | | % | 97,2 | 97,8 | 97,2 | 97,0 |
| Központi fűtés kémény miatti hővesztés (Hi) (80/60 °C), 20 °C körny. | | % | 2,8 | 2,2 | 2,8 | 3,0 |

Tab.55 Központi fűtőkör adatai

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|---|----------------------|------|----------|----------|----------|--------------------|
| Víztérfogat | | l | 1,4 | 1,4 | 1,4 | 1,5 |
| A víz üzemi nyomása | min. | bar | 0,8 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| A víz üzemi nyomása (PMS) | max. | bar | 3,0 | 3,0 | 3,0 | 3,0 |
| Víz hőmérséklet | max. | °C | 110,0 | 110,0 | 110,0 | 110,0 |
| Üzemi hőmérséklet | max. | °C | 90,0 | 90,0 | 90,0 | 90,0 |
| Központi fűtés emelőmagassága (ΔT=20 K) | | mbar | 212 | 402 | 212 | 144 ⁽¹⁾ |
| Burkolattal kapcsolatos veszteség | ΔT 30 °C ΔT 50 °C | W | 35 50 | 35 50 | 35 50 | 45 75 |
| (1) Másodlagos kör emelőmagassága (ΔT = 22 K) = 63 mbar (max. HMV teljesítmény) | | | | | | |

Tab.56 Elektromos adatok

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|--------------------------------------|---|-------------------|------------|------------|------------|------------|
| Tápfeszültség | | V~ | 230 | 230 | 230 | 230 |
| Felvett teljesítmény – max. terhelés | max.  (1) | W | 78 75 | 64 60 | 78 75 | 106 106 |
| Felvett teljesítmény – részterhelés | max. | W | 19 | 19 | 19 | 21 |
| Felvett teljesítmény – készenlét | max. | W | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Elektromos érintésvédelmi index | | IP ⁽²⁾ | X4D | X4D | X4D | X4D |
| Biztosítékok (lomha) | Fő CU-GH09 | A | 1,6 1,6 | 1,6 1,6 | 1,6 1,6 | 1,6 1,6 |

(1) Gyári beállítás.
(2) A kazán B₂₃, B_{23P} típusú csatlakoztatással való felszerelése esetén az IP minősítés IP20 fokozatúra csökken.

Tab.57 Egyéb adatok

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|--|------------------------|-------|-----|------|------|------|
| Össztömeg (üresen) | | kg | 25 | 25 | 25 | 28 |
| Minimális szerelési tömeg ⁽¹⁾ . | | kg | 24 | 24 | 24 | 27 |
| Átlagos zajszint ⁽²⁾ a kazántól egy méter távolságban | Központi fűtés üzemmód | dB(A) | 40 | 30 | 40 | 45 |

(1) Előlap nélkül
(2) . Legfeljebb

Tab.58 Műszaki paraméterek

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|---|-------------------------|----|-------|-------|-------|-------|
| Kondenzációs kazán | | | Igen | Igen | Igen | Igen |
| Alacsony hőmérsékletű kazán ⁽¹⁾ | | | Nem | Nem | Nem | Nem |
| B1 típusú kazán | | | Nem | Nem | Nem | Nem |
| Kapcsolt helyiségfűtő berendezés | | | Nem | Nem | Nem | Nem |
| Kombinált fűtőberendezés | | | Nem | Nem | Nem | Nem |
| Névleges hőteljesítmény | <i>P_{névl}</i> | kW | 24 | 15 | 24 | 35 |
| Hatásfok névleges teljesítménynél és magas hőmérsékletű működésnél ⁽²⁾ | <i>P₄</i> | kW | 23,8 | 14,9 | 23,8 | 34,7 |
| Hatásfok az alacsony hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál ⁽¹⁾ | <i>P₁</i> | kW | 8,0 | 5,0 | 8,0 | 11,6 |
| Szezonális helyiségfűtési hatásfok | <i>η_s</i> | % | 94 | 94 | 94 | 94 |
| Hatásfok a magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményénél ⁽²⁾ | <i>η₄</i> | % | 89,3 | 89,4 | 89,3 | 89,5 |
| Hatásfok az alacsony hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál ⁽¹⁾ | <i>η₁</i> | % | 99,6 | 99,7 | 99,6 | 99,5 |
| Villamosgédenergia-fogyasztás | | | | | | |
| Max. terhelésnél | <i>el_{max}</i> | kW | 0,037 | 0,023 | 0,037 | 0,056 |
| Részterhelésnél | <i>el_{min}</i> | kW | 0,016 | 0,015 | 0,015 | 0,015 |
| Készenléti üzemmódnál | <i>P_{SB}</i> | kW | 0,003 | 0,003 | 0,003 | 0,003 |
| Egyéb elemek | | | | | | |
| Készenléti hővesztés | <i>P_{stby}</i> | kW | 0,035 | 0,035 | 0,035 | 0,045 |
| A gyújtóégyő energiafogyasztása | <i>P_{ign}</i> | kW | - | - | - | - |
| Éves energiafogyasztás | <i>Q_{HE}</i> | GJ | 73 | 46 | 73 | 106 |
| Hangteljesítményszint, beltéri | <i>L_{WA}</i> | dB | 48 | 43 | 48 | 50 |

| Tzerra Ace | | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|--|-----------------|--------|-----|------|------|------|
| Nitrogén-oxid-kibocsátás | NO _x | mg/kWh | 41 | 38 | 41 | 50 |
| Használati meleg víz paraméterei | | | | | | |
| Névleges terhelési profil | | | | | | |
| Napi villamosenergia-fogyasztás | Q_{elec} | kWh | - | - | - | - |
| Éves villamosenergia-fogyasztás | AEC | kWh | - | - | - | - |
| Vízmelegítési hatásfok | η_{wh} | % | - | - | - | - |
| Napi tüzelőanyag-fogyasztás | Q_{fuel} | kWh | - | - | - | - |
| Éves tüzelőanyag-fogyasztás | AFC | GJ | - | - | - | - |
| <p>(1) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-ot, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-ot, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-ot jelent (a fűtőberendezés bemenetén).</p> <p>(2) A magas hőmérsékletű működés 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent a fűtőberendezés bemenetén, és 80 °C-os előremenő hőmérsékletet a fűtőberendezés kimenetén.</p> | | | | | | |

**Lásd**

Kapcsolati adatokat lásd a hátlapon.

13 Függelék

13.1 ErP adatok

13.1.1 Termék adatlap

Tab.59 Kombinált kazánok termékismertető adatlapja

| Remeha - Tzerra Ace | | 24S | 15DS | 24DS | 35DS |
|---|-----------|----------|----------|----------|----------|
| Helyiségfűtés – Hőmérsékleti alkalmazás | | Közepes | Közepes | Közepes | Közepes |
| Vízmelegítés – Névleges terhelési profil | | - | - | - | - |
| Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály | | A | A | A | A |
| Vízmelegítési energiahatékonysági osztály | | - | - | - | - |
| Névleges hőteljesítmény (<i>Prated vagy Psup</i>) | kW | 24 | 15 | 24 | 35 |
| Helyiségfűtés – Éves energiafogyasztás | GJ | 73 | 46 | 73 | 106 |
| Vízmelegítés – Éves energiafogyasztás | kWh GJ | - - | - - | - - | - - |
| Szezonális helyiségfűtési hatásfok | % | 94 | 94 | 94 | 94 |
| Vízmelegítési hatásfok | % | - | - | - | - |
| Hangteljesítményszint (L _{WA}), beltéri | dB | 48 | 43 | 48 | 50 |



Lásd

Az összeszerelésre, telepítésre és karbantartásra vonatkozó speciális előírásokat lásd: Biztonság, oldal 5

13.1.2 Csomagadatlap

ábra100 A kínált csomag helyiségfűtő hatásfokát feltüntetve, a kazánokból álló csomagra vonatkozó termékismertető adatlap

Kazán szezonális helyiségfűtési energiahatékonysága ①
 %

Hőmérsékletszabályozás ②
 a hőmérséklet-szabályozók termékismertető adatlapjáról
 I. osztály = 1%, II. osztály = 2%, III. osztály = 1,5%, IV. osztály = 2%, V. osztály = 3%, VI. osztály = 4%, VII. osztály = 3,5%, VIII. osztály = 5%
 + %

Kiegészítő kazán ③
 a kazánok termékismertető adatlapjáról
 Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság (%-ban)
 (- 'I') x 0,1 = ± %

Napenergia részesedése ④
 a napenergia-készülékek termékismertető adatlapjáról
 Kollektor mérete (m²-ben) Tartály térfogata (m³-ben) Kollektor hatásfoka (%-ban) Tartály minősítése ⁽¹⁾
 A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D - G = 0,81
 ('III' x + 'IV' x) x 0,9 x (/100) x = + %
 (1) Ha a tartály minősítése A fölötti, használja a 0,95 értéket

Kiegészítő hőszivattyú ⑤
 a hőszivattyúk termékismertető adatlapjáról
 Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság (%-ban)
 (- 'I') x 'II' = + %

Napenergia részesedése ÉS kiegészítő hőszivattyú ⑥
 válassza az alacsonyabb értéket
 0,5 x VAGY 0,5 x = - %

Csomag szezonális helyiségfűtési energiahatékonysága ⑦
 %

Csomag szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztálya

| | | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| G | F | E | D | C | B | A | A⁺ | A⁺⁺ | A⁺⁺⁺ |
| <30% | ≥30% | ≥34% | ≥36% | ≥75% | ≥82% | ≥90% | ≥98% | ≥125% | ≥150% |

A kazánt és a kiegészítő hőszivattyút alacsony hőmérsékletű, 35 °C-os hőleadó berendezésekkel telepítették?
 a hőszivattyúk termékismertető adatlapjáról ⑦
 + (50 x 'II') = %

A termékcsomag energiahatékonysága egy épületbe történő beépítés után nem szükségszerűen felel meg termékismertető adatlapban leírtaknak, mivel azt további tényezők befolyásolják, mint például az elosztó rendszer hővesztése, valamint a termék méretezése az épület nagyságához és jellemzőihez viszonyítva.

- I. Az elsődleges helyiségfűtő berendezés szezonális helyiségfűtési energiahatékonyágának százalékos értéke.
- II. A csomagban található elsődleges és kiegészítő fűtőberendezések hőteljesítményének súlyozására szolgáló tényező az alábbi táblázatnak megfelelően.
- III. A következő matematikai kifejezés értéke: $294/(11 \cdot \text{Prated})$, ahol „Prated” az elsődleges helyiségfűtő berendezésre vonatkozik.
- IV. A $115/(11 \cdot \text{Prated})$ matematikai kifejezés értéke, ahol a „Prated” az elsődleges helyiségfűtő berendezésre vonatkozik.

Tab.60 Kazánok súlyozása

| $P_{sup} / (Prated + P_{sup})^{(1)(2)}$ | II., melegvíz-tároló tartályt nem tartalmazó csomag | II., melegvíz-tároló tartályt tartalmazó csomag |
|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 |
| 0,1 | 0,3 | 0,37 |
| 0,2 | 0,55 | 0,70 |
| 0,3 | 0,75 | 0,85 |
| 0,4 | 0,85 | 0,94 |
| 0,5 | 0,95 | 0,98 |
| 0,6 | 0,98 | 1,00 |
| $\geq 0,7$ | 1,00 | 1,00 |

(1) A közbenső értékeket a két szomszédos érték közti lineáris interpolációval kell kiszámítani.
(2) A „Prated” az elsődleges helyiségfűtő berendezésre vagy kombinált fűtőberendezésre vonatkozik.

13.2 Leszerelés/újrahasznosítás



Fontos

A kazán leszerelését és leselejtezését csak képzett személy végezheti a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

A kazán leszereléséhez a következőképpen járjon el:

1. Kapcsolja ki a kazán elektromos ellátását.
2. Zárja el a gázellátást.
3. Zárja el a vízellátást.
4. Ürítse ki a rendszert.
5. Vegye le a szifont.
6. Szerelje le a levegőbevezető/füstgázvezető csöveket.
7. Kösse le az összes csövet a kazánról.
8. Távolítsa el a kazánt.

13.3 EU-megfelelőségi nyilatkozat

A berendezés megfelel az EK megfelelőségi nyilatkozatban megadott szabványos modell leírásának. Gyártása és tervezése az európai irányelveknek megfelelően történt.

A megfelelőségi nyilatkozat eredeti példánya a gyártónál rendelkezésre áll.

© Copyright

Minden, jelen dokumentációban közzétett műszaki és technológiai információ, az ábrákat, rajzokat is beleértve cégünk tulajdonát képezi. Előzetes írásbeli jóváhagyásunk nélkül sokszorosítása és terjesztése tilos. Változtatások.

T +31 (0)55 549 6969
F +31 (0)55 549 6496
E remeha@remeha.nl

Remeha B.V.
Marchantststraat 55
7332 AZ Apeldoorn
P.O. Box 32
7300 AA Apeldoorn

